



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Guía básica

### Ordenador personal

Nº de modelo serie **CF-54**

#### Contenido

##### Para empezar

Introducción .....	2
Descripción de piezas .....	4
Primer encendido .....	8
Encendido / Apagado .....	15

##### Información útil

Manejo y mantenimiento .....	17
Instalación del software .....	21

##### Solución de problemas

Solución de problemas (Básicos) .....	28
---------------------------------------	----

##### Apéndice

LIMITED USE LICENSE AGREEMENT .....	35
ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO .....	37
Especificaciones .....	39
Garantía estándar limitada .....	44

# Introducción






Gracias por adquirir este producto Panasonic. Para conseguir un rendimiento óptimo y una mayor seguridad, lea estas instrucciones atentamente.

En estas instrucciones, los nombres se indican como sigue.

**Windows 10** indica sistema operativo de Windows 10.

**Windows 7** indica sistema operativo de Windows 7.

## ■ Ilustraciones y terminología incluidas en estas instrucciones

<b>PRECAUCIÓN</b> :	Condiciones que pueden provocar una lesión leve o moderada.
<b>NOTA</b> :	Información útil y de ayuda.
<b>Entrar</b> :	Pulse la tecla [Entrar].
<b>Fn + F5</b> :	Mantenga pulsada la tecla [Fn] y, a continuación, pulse la tecla [F5].
<b>Windows 10</b>	
 - [Todas las aplicaciones]:	Haga clic en  (Inicio) y después haga clic en [Todas las aplicaciones].
<b>Windows 7</b>	
 (Inicio) - [Todos los programas] :	Haga clic en  (Inicio) y, a continuación, en [Todos los programas]. Es posible que deba hacer doble clic en ciertos casos.
→ :	Página de estas Instrucciones de funcionamiento o del Reference Manual.
 :	Referencia a los manuales en pantalla.

- Algunas ilustraciones se han simplificado para facilitar la comprensión, y el aspecto real puede ser distinto.
- Si no inicia sesión como administrador, no podrá utilizar algunas funciones ni visualizar algunas pantallas.
- Consulte la información más reciente acerca de los productos opcionales en los catálogos, etc.
- En estas instrucciones, los nombres y términos se indican como sigue.
  - “Windows 10 Pro 64-bit” como “Windows” o “Windows 10”
  - “Windows 7 Professional 32-bit Service Pack 1” y “Windows 7 Professional 64-bit Service Pack 1” como “Windows” o “Windows 7”
  - Unidad de DVD MULTI, aparecerá en adelante como “unidad de CD/DVD”
  - Medios circulares, como DVD-ROM y CD-ROM, aparecerán como “discos”

## ■ Descargo

Las especificaciones y manuales del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso. Panasonic Corporation declina cualquier responsabilidad por los daños directos o indirectos derivados de errores, omisiones o discrepancias entre el equipo y los manuales.

Para empezar

## ■ Marcas comerciales

Microsoft®, Windows®, el logotipo de Windows e IntelliMouse son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Intel, Core y PROSet son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Intel Corporation.

El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



Adobe, el logotipo de Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Bluetooth® es una marca comercial registrada perteneciente a Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. y licenciada a Panasonic Corporation.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.

Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías propietarias.

## ■ Manual en pantalla

Para más información acerca del ordenador, puede consultar el manual en pantalla.

### ● **Operating Instructions - Reference Manual**

El Reference Manual contiene información práctica para ayudarle a disfrutar plenamente de las prestaciones del equipo. Obtenga la última actualización para posibles consultas.

### ● **Important Battery Tips**

Los Important Battery Tips aportarán información acerca de la batería de forma que pueda usar la batería en óptimas condiciones para conseguir el mayor tiempo de funcionamiento posible.

### ● **Operating Instructions - Update the on-screen manuals**

Describe los procedimientos necesarios para actualizar el manual de pantalla.

### ● **Connect to a network**

Describe los procedimientos de conexión mediante los dispositivos de red instalados en esta unidad.

Para acceder a los manuales en pantalla, siga los pasos siguientes.

Haga doble clic en [Launch Manual Selector] en el escritorio y seleccione el manual en pantalla.

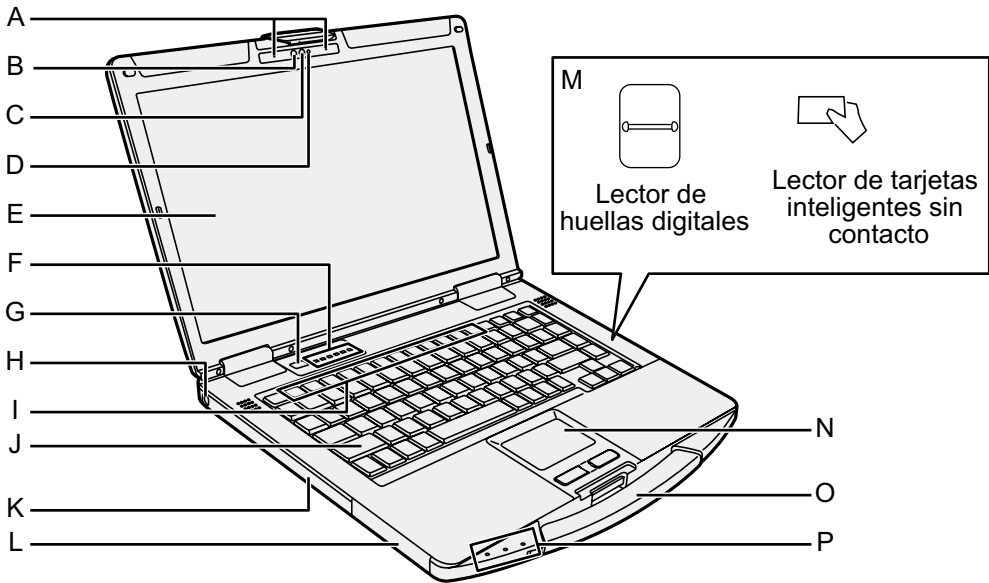
#### **Windows 10**

1. Haga doble clic en [Panasonic PC Settings Utility] en la pantalla del escritorio y, a continuación, haga clic en [Support] - [Manual] - [Launch Manual Selector].
2. Seleccione el manual y haga clic en [OPEN].

#### **NOTA**

- La pestaña [Contenido] o la pestaña [Buscar] de los manuales en pantalla se muestran en la parte izquierda de la ventana. Seleccione la pestaña y muestre el elemento deseado.

# Descripción de piezas



Para empezar

## Cámara

<Solo para modelos con cámara>  
 → *Reference Manual* "Camera"

- A: Micrófono**
- B: Sensor de luz ambiental**
- C: Objetivo de la cámara**
- D: Indicador de la cámara**

## E: LCD

<Solo para modelos con pantalla táctil>  
 → *Reference Manual* "Screen Input Operation"

## F: Indicador LED<sup>\*1</sup>

- : Bloq Mayús
- : Bloqueo numérico (Bloq Num)
- : Bloqueo de desplazamiento (Bloq Despl)
- : Indicador de la unidad de disco duro
- : Indicador de la tarjeta de memoria SD (Parpadeo: Durante el acceso o cuando se solicita una contraseña)

→ *Reference Manual* "SD Memory Card"

- : Preparado para comunicaciones inalámbricas  
 Este indicador se enciende cuando una LAN inalámbrica, Bluetooth, y/o una WAN inalámbrica están conectadas y preparadas para la comunicación. También se ilumina mientras Windows se está iniciando. No necesariamente indica la condición de encendido/apagado de la conexión inalámbrica.  
 Este indicador se enciende cuando una WAN inalámbrica está activada y preparada, aunque esté en modo de suspensión, hibernación o parada.

→ *Connect to a network*

<sup>\*1</sup> Los indicadores LED no se encienden cuando el modo oculto está activado.

## G: Interruptor de alimentación

## H: Bloqueo de seguridad

Puede conectarse un cable Kensington. Para obtener más información, lea el manual que se entrega con el cable.

## I: Teclas de función

→ *Reference Manual* "Key Combinations"

## J: Teclado

## K: Unidad de CD/DVD<sup>\*2</sup> / Ranura PC Card<sup>\*3</sup> / Ranura de las baterías 2<sup>\*4</sup> / Ranura Smart Card<sup>\*5</sup>

<sup>\*2</sup> Únicamente para modelos con unidad de CD/DVD

→ *Reference Manual* "CD/DVD Drive"

<sup>\*3</sup> Únicamente para modelos con 2 ranuras PC Card

→ *Reference Manual* "PC Card"

<sup>\*4</sup> Cuando se utilicen las baterías 2

→ *Reference Manual* "Battery Power"

<sup>\*5</sup> Solo para modelos con ranura Smart Card

## L: Ranura de las baterías 1

→ *Reference Manual* "Battery Power"

## M: Lector de huellas digitales<sup>\*6</sup> / Lector de tarjetas inteligentes sin contacto<sup>\*7</sup>

<sup>\*6</sup> Únicamente para modelos con lector de huellas digitales

→ *Reference Manual* "Fingerprint Reader"

<sup>\*7</sup> Únicamente para modelos con lector de tarjetas inteligentes sin contacto

→ *Reference Manual* "Contactless Smart Card Reader"

## N: Almohadilla táctil

→ *Reference Manual* "Touchpad"

## O: Asa de transporte

No utilice el asa si está desgastada o dañada.

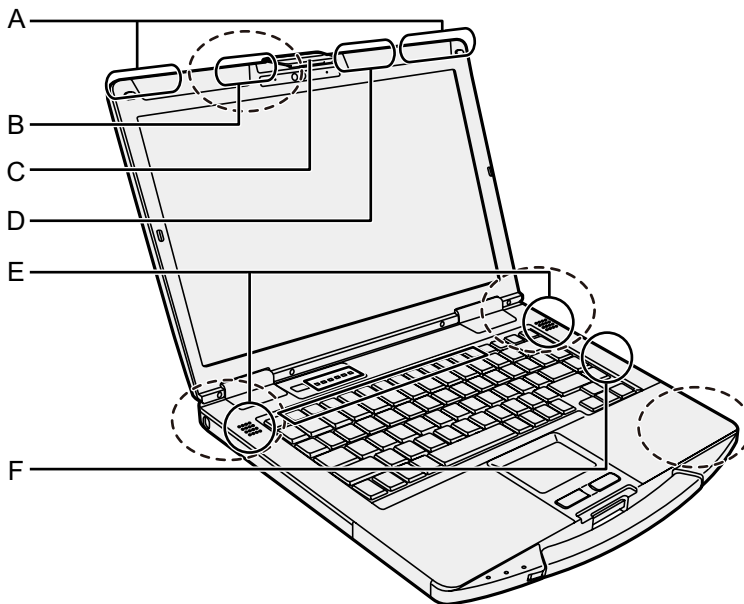
## P: Indicador LED<sup>1</sup>

: Indicador de alimentación  
 Desactivado: Apagado/en hibernación,  
 verde: Encendido, parpadeo en verde:  
 Suspensión, Parpadeo rápido en verde:  
 No puede encenderse o reanudarse  
 debido a que la temperatura es baja.

: Indicador 1 de la batería

: Indicador 2<sup>\*4</sup> de la batería

→ *Reference Manual* "Battery Power"



**A: Antena de WAN inalámbrica**

<Solo para modelos con WAN inalámbrica>

→ *Connect to a network* "Wireless WAN"

**B: Antena GPS**

<Solo para modelos con GPS>

→ *Reference Manual* "GPS"

**C: Pestillo de la pantalla**

**D: Antena de LAN inalámbrica/antena Bluetooth**

<Solo para modelos con LAN inalámbrica/Bluetooth>

→ *Connect to a network* "Wireless LAN"  
"Bluetooth"

**E: Altavoz**

**F: Antena de LAN inalámbrica**

<Solo para modelos con LAN inalámbrica>

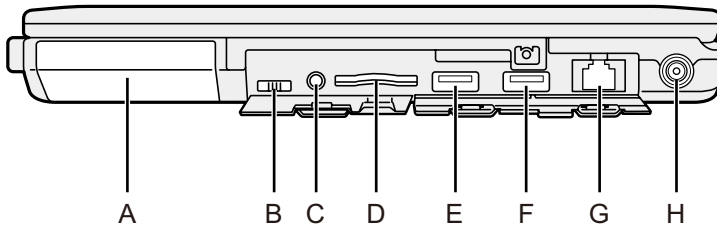
→ *Connect to a network* "Wireless LAN"

**NOTA**

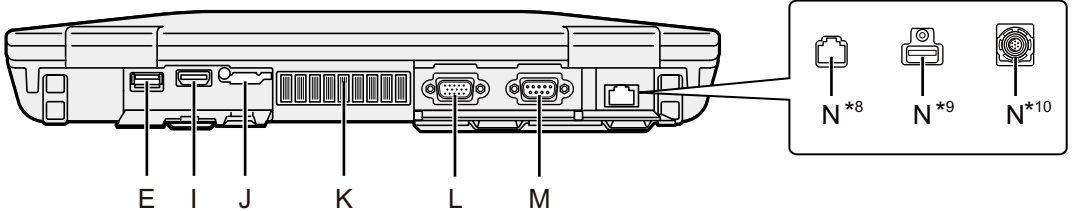
- Este equipo contiene un imán y productos magnéticos en las posiciones marcadas con una línea discontinua en forma de círculo en la ilustración que se muestra más arriba. Evite dejar objetos metálicos o soportes magnéticos en contacto con estas zonas.

# Descripción de piezas

## Parte derecha



## Parte posterior



**A: Interruptor inalámbrico (Unidad de liberación rápida)**

→ *Reference Manual* "Hard Disk Drive"

**B: Interruptor inalámbrico**

→ *Connect to a network* "Disabling/Enabling Wireless Communication"

**C: Toma de auriculares**

Pueden conectarse unos auriculares o cascos.

**D: Ranura para tarjeta de memoria SD**

Mantenga las tarjetas de memoria SD fuera del alcance de los niños pequeños.

→ *Reference Manual* "SD Memory Card"

**E: Puertos USB 3.0**

→ *Reference Manual* "USB Devices"

**F: Puerto USB 3.0 (USB Charging)**

No introduzca ningún objeto extraño en el puerto USB.

→ *Reference Manual* "USB Devices"

**G: Puerto LAN**

→ *Connect to a network* "LAN"

**H: Toma DC-IN**

**I: Puerto HDMI**

→ *Reference Manual* "External Display"

**J: Ranura para la tarjeta SIM**

<Solo para modelos con WAN inalámbrica>

→ *Connect to a network* "Wireless WAN"

**K: Orificio de ventilación (escape)**

**L: Puerto VGA**

<Solo para modelos con puerto VGA>

→ *Reference Manual* "External Display"

**M: Puerto serie**

<Solo para modelos con puerto serie>

→ *Reference Manual* "Serial Port"

**N: 2.º puerto LAN<sup>\*8</sup> / Puerto USB 2.0<sup>\*9</sup> / Puerto USB 2.0 reforzado<sup>\*10</sup> / GPS<sup>\*11</sup>**

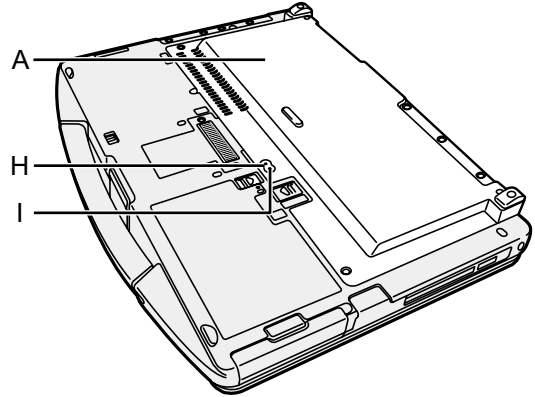
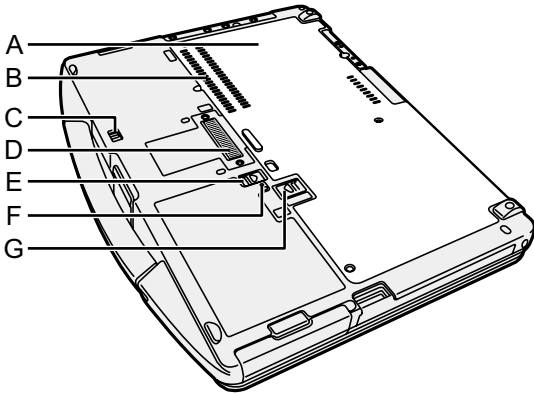
<sup>\*8</sup> Únicamente para modelos con 2.º puerto LAN

<sup>\*9</sup> Únicamente para modelos con puerto USB 2.0 reforzado

<sup>\*10</sup> Únicamente para modelos con puerto USB 2.0 reforzado

<sup>\*11</sup> Solo para modelos con GPS


## Parte inferior



**A: Tapa posterior**

**B: Orificio de ventilación (entrada)**

**C: Pestillo del disco duro**

→  *Reference Manual* "Hard Disk Drive"

**D: Conector de bus de expansión**

→  *Reference Manual* "Port replicator"

**E: Pestillo de la batería 1**

→  *Reference Manual* "Battery Power"

**F: Indicador de la batería**

→  *Reference Manual* "Battery Power"

**G: Pestillo de la batería 2**

<Cuando se utilicen las baterías 2>

→  *Reference Manual* "Battery Power"

**H: Conector de antena externa (CH2)**

<Solo para modelos con conector de antena externa.>

**I: Conector de antena externa (CH1)**

<Solo para modelos con conector de antena externa.>

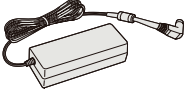
# Primer encendido

## ■ Preparación

① Compruebe e identifique los accesorios suministrados.

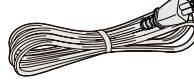
Si no encuentra alguno de los accesorios descritos, póngase en contacto con el servicio de asistencia.

• Adaptador de CA . . . 1

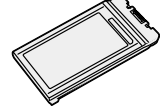


N.º de modelo: CF-AA5713A

• Cable de CA . . . . 1



• Baterías . . . . . 1



N.º de modelo:  
CF-VZSU0PW o  
CF-VZSU0LW

• **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Léame primero** . . . . . 1

En función del modelo, se incluyen los siguientes artículos.

• **Baterías** . . . . . 1

N.º de modelo: CF-VZSU0KW

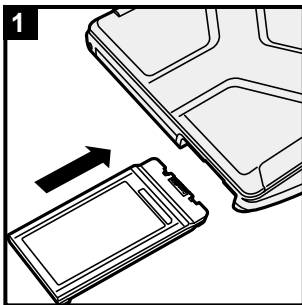
Para empezar

### 1 Introducir las baterías

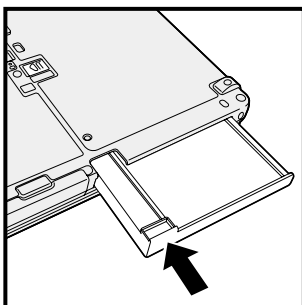
Introduzca las baterías hasta que toquen la posición de sujeción.

#### PRECAUCIÓN

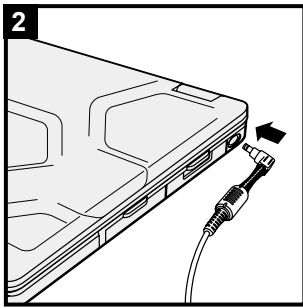
- Asegúrese de que el pestillo esté correctamente bloqueado. De lo contrario, es posible que las baterías se caigan durante el transporte del equipo.
- No toque los terminales de las baterías ni del equipo. De lo contrario podría ensuciar o dañar los terminales, y causar un fallo de funcionamiento de las baterías y del equipo.



<Para CF-VZSU0KW>





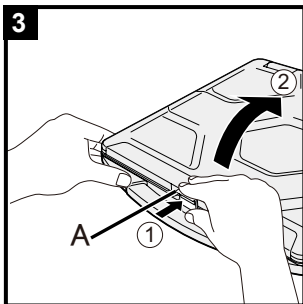


## 2 Conectar el equipo a la toma de corriente

La carga de la batería se iniciará automáticamente.

### PRECAUCIÓN

- No desconecte el adaptador de CA y no encienda el interruptor inalámbrico hasta que se haya completado el primer encendido.
- Cuando utilice el equipo por primera vez, no conecte ningún dispositivo periférico excepto las baterías y el adaptador de CA.
- **Manipulación del adaptador de CA**  
Durante las tormentas eléctricas, pueden ocurrir problemas como bajadas repentinas de tensión. Esto podría afectar negativamente al equipo, por lo que se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), a menos que utilice el equipo solo con las baterías.
- Cuando el enchufe de CC no esté conectado al equipo, desconecte el cable de CA de la toma eléctrica. Se consume energía simplemente por tener el adaptador de CA conectado a una toma eléctrica.

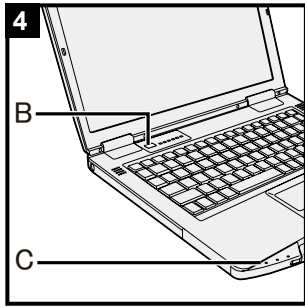


## 3 Abrir la pantalla

- ① Presione la parte superior del pestillo (A) para liberarlo.
- ② Sujete la parte lateral/el asa del equipo con una de las manos y, a continuación levante la pantalla para abrirla.

### PRECAUCIÓN

- No abra la pantalla más de lo necesario (180° o más) ni aplique una presión excesiva sobre la pantalla LCD. No abra o cierre el equipo sujetando el borde del segmento LCD.



## 4 Encender el equipo

Mantenga pulsado el interruptor de alimentación (B) hasta que el indicador de alimentación (C) se encienda.

### PRECAUCIÓN

- No pulse el interruptor de alimentación repetidamente.
- El equipo se apagará de manera forzada si pulsa y mantiene pulsado el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más.
- Cuando apague el equipo, espere diez segundos o más antes de volver a encenderlo.
- No lleve a cabo las siguientes operaciones hasta que el indicador de la unidad de disco duro (D) se apague.
  - Conectar o desconectar el adaptador de CA
  - Pulsar el interruptor de alimentación
  - Tocar el teclado, la almohadilla táctil, la pantalla táctil <solo para modelos con pantalla táctil> o el ratón externo
  - Cerrar la pantalla
  - Encender/ apagar el interruptor inalámbrico
- Cuando la temperatura de la CPU sea alta, el equipo podría no arrancar para evitar el sobrecalentamiento de la CPU. Espere a que el equipo se enfríe y vuelva a encenderlo. Si el equipo no se activa incluso después de enfriarse, póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic (→ página 44 - 46).
- Para realizar cualquier modificación de los ajustes predeterminados de la Setup Utility deberá esperar a que se complete el primer encendido.

## 5 **Windows 7**

### Seleccionar el idioma y el sistema operativo (32-bit o 64-bit)

### PRECAUCIÓN

- Elija con cuidado el idioma porque no podrá cambiarlo después. Si establece un idioma equivocado, tendrá que reinstalar Windows.
- ① Seleccione el idioma y el sistema operativo (32-bit o 64-bit) en la pantalla "Seleccionar SO" y clic en [Aceptar]. La configuración de idioma se iniciará al hacer clic en [Aceptar] en la pantalla de confirmación. La configuración de idioma y del sistema operativo se completará en unos 15 minutos.
  - ② Cuando se muestre la pantalla de finalización, clic en [Aceptar] para apagar el equipo.

## 6 Configurar Windows


### Windows 10

Seleccione el idioma y haga clic en [Siguiente].

### Windows 7

Encienda el equipo.



Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

- El equipo se reiniciará varias veces. No toque el teclado, la almohadilla táctil ni la pantalla táctil <solo los modelos con pantalla táctil> y espere hasta que el indicador de la unidad  se haya apagado.
- Después de encender el equipo, la pantalla permanecerá negra o sin cambios durante cierto tiempo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento. Espere unos instantes hasta que aparezca la pantalla de configuración de Windows.
- Durante la configuración de Windows, utilice la almohadilla táctil y haga clic para mover el puntero y seleccionar un elemento.
- La configuración de Windows requiere aproximadamente **Windows 10** 5 minutos/ **Windows 7** 20 minutos. Vaya al paso siguiente, confirmando todos los mensajes que aparezcan en pantalla.
- Puede ajustar la red inalámbrica una vez que se haya completado la configuración de Windows.  
**Windows 10** Si se muestra “Vamos a conectarnos”, seleccione “Omitir este paso”.  
**Windows 7** Puede ser que la pantalla “Unirse a una red inalámbrica” no aparezca.
- **Windows 10** Compruebe la zona horaria, la fecha y la hora.

### PRECAUCIÓN


- Podrá cambiar el nombre de usuario, la contraseña, la imagen y la configuración de seguridad después de configurar Windows.
- Recuerde la contraseña. Si olvida la contraseña, no podrá utilizar Windows. Es recomendable crear previamente un disco de reinicio de la contraseña.
- No utilice las siguientes palabras y caracteres para el nombre de usuario: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, de COM1 a COM9, de LPT1 a LPT9, LPT, &, espacio.
- **Windows 7** En concreto, si crea un nombre de usuario (nombre de la cuenta) que incluya el signo “@”, se le pedirá una contraseña en la pantalla de bienvenida, incluso si no ha establecido ninguna contraseña. Si intenta acceder sin escribir una contraseña, se mostrará “El nombre de usuario o contraseña no es correcto.” y no podrá iniciar sesión en Windows.
- Cuando configure el teclado, escoja el adecuado para su equipo.  
De lo contrario, la introducción de texto con el teclado podría no ser posible.

## 7 **Windows 10** Reinicie el ordenador

- ① Haga clic en  (Inicio).
- ② Haga clic en  (Iniciar/Apagar) - [Reiniciar].
  - Una parte de las funciones de la Panasonic PC Settings Utility se activará después de reiniciar el ordenador.

## 8 Actualizar el manual en pantalla

- ① Conéctese a Internet. **Windows 10** Regístrese / **Windows 7** inicie sesión en Windows como administrador.

Para obtener información adicional, consulte  *Connect to a network*.
- ② Actualice el manual en pantalla.


**Windows 10**  
Haga doble clic en [Panasonic PC Settings Utility] en la pantalla del escritorio y, a continuación, haga clic en [Support] - [Manual] - [Launch Manual Selector].

**Windows 7**  
Haga doble clic en [Manual Selector] en el escritorio. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

## 9 Crear un disco de recuperación

Un disco de recuperación le permite instalar el sistema operativo y restaurar el estado de fábrica predeterminado en el caso de que, por ejemplo, la partición de recuperación del disco duro esté dañada.


Recomendamos la creación de un disco de recuperación antes de empezar a utilizar el equipo.

Consulte el →  *Reference Manual* "Recovery Disc Creation Utility" para obtener más información acerca de la creación de un disco.

## NOTA

### ● **Windows 10** Panasonic PC Settings Utility

Puede comprobar el estado del ordenador y cambiar los ajustes. Haga doble clic en [Panasonic PC Settings Utility] en el escritorio para iniciar la utilidad.


(→  *Reference Manual* "Panasonic PC Settings Utility")

### ● **PC Information Viewer**

Este equipo registra de forma periódica la información de gestión del disco duro, etc. El volumen máximo de datos para cada registro es de 1024 bytes.

Esta información únicamente se utiliza para determinar la causa por la cual el disco duro deja de funcionar. Nunca se envía a través de la red ni se utiliza para ningún otro propósito que no sea el descrito anteriormente.

Para desactivar la función, añada la marca de verificación en [Disable the automatic save function for management information history] en [Hard Disk Status] de PC Information Viewer y haga clic en [OK]. Después siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



(→  *Reference Manual* "Troubleshooting (Advanced)" - "Checking the Computer's Usage Status")

### ● Si se elimina la partición de recuperación, no podrá crear el/los disco(s) de recuperación.

## ■ **Antes de utilizar la función inalámbrica**

① Abra la tapa y, a continuación, deslice el interruptor inalámbrica hasta la posición ON (Activado).

### ● **Windows 10**

② Haga clic en  (Notificación) en la bandeja de tareas y, a continuación, haga clic en  (Todas las configurac) - [Red e Internet] - [Modo avión].

Ajuste el [Modo avión] en [Desactivado] y, a continuación,

Ajuste [Wi-Fi] en [Activado] (para LAN inalámbrica).

Ajuste [Celular] en [Activado] (para WAN inalámbrica).

Ajuste [GPS] en [Activado] (para WAN inalámbrica).

Ajuste [Bluetooth] en [Activado] (para Bluetooth).

Ajuste [GPS\GNSS] en [Activado] (para GPS).

\* Los elementos que se visualizan variarán en función de las especificaciones.

## ■ **Acerca de la estructura de particiones**

Es posible reducir una parte de una partición existente para crear espacio en disco sin asignar a partir del cual podrá crear una partición nueva.


En esta configuración predeterminada, puede ver una única partición.

## PRECAUCIÓN

### ● **Windows 10**

● No agregue o elimine particiones en Windows 10, ya que el área Windows y la partición de recuperación deben estar juntas en Windows 10.

## ● **Windows 7** Cambiar la estructura de particiones

① Haga clic en  (Inicio), clic con el botón derecho en [Equipo] y, a continuación, haga clic en [Administrar].

● Un usuario convencional debe introducir la contraseña de administrador.

② Haga clic en [Administración de discos].

③ Haga clic con el botón derecho en la partición de Windows (la unidad "c" en la configuración predeterminada) y haga clic en [Reducir volumen].

● El tamaño de la partición depende de las especificaciones del equipo.

# Primer encendido

- ④ Introduzca el tamaño en [Tamaño del espacio que desea reducir, en MB] y haga clic en [Reducir].
  - No se puede introducir un número mayor que el tamaño indicado.
  - Para seleccionar [Reinstall Windows to the OS related partitions] en la instalación del sistema operativo (→ página 23), se necesitarán 65 GB o más para [Tamaño total después de la reducción, en MB].
- ⑤ Haga clic con el botón derecho en [No asignado] (el espacio reducido en el paso ④) y haga clic en [Nuevo volumen simple].
- ⑥ Siga las instrucciones en pantalla para establecer la configuración y haga clic en [Finalizar]. Espere a que finalice el formateado.



---

## NOTA


- Puede crear una partición adicional usando el espacio no asignado restante o creando espacio no asignado nuevo.
  - Para eliminar una partición, haga clic con el botón derecho en la partición y haga clic en [Eliminar volumen] en el paso ③.
-

# Encendido / Apagado

## Encendido



Mantenga pulsado el interruptor de alimentación  (→ página 4), hasta que el indicador de alimentación  (→ página 4) se ilumine.

### NOTA

- No pulse el interruptor de alimentación repetidamente.
- El equipo se apagará de manera forzada si pulsa y mantiene pulsado el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más.
- Cuando apague el equipo, espere diez segundos o más antes de volver a encenderlo.
- No lleve a cabo las siguientes operaciones hasta que el indicador de la unidad de disco duro  se apague.
  - Conectar o desconectar el adaptador de CA.
  - Pulsar el interruptor de alimentación.
  - Tocar el teclado, la almohadilla táctil, la pantalla táctil <solo para modelos con pantalla táctil> o el ratón externo.
  - Cerrar la pantalla.
  - Encender/apagar el interruptor inalámbrico

## Apagado

### Windows 10

- ① Haga clic en  (Inicio) en la esquina inferior izquierda.
- ② Haga clic en  (Inicio/apagado) - [Apagar].



### Windows 7

- ① Haga clic en  (Inicio) - [Apagar].

### NOTA

#### ● Windows 10

Para apagar el equipo por completo, proceda como se indica.


- ① Haga clic en  (Inicio) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, haga clic en  (Configuración) - [Actualización y seguridad] - [Recuperación].
- ② Haga clic en [Reiniciar ahora] dentro de "Inicio avanzado".
- ③ Haga clic en [Apagar el equipo].

## Precauciones para evitar el encendido/apagado del equipo

- No realice lo siguiente
  - Conectar o desconectar el adaptador de CA.
  - Pulsar el interruptor de alimentación.
  - Tocar el teclado, la almohadilla táctil, la pantalla táctil <solo para modelos con pantalla táctil> o el ratón externo.
  - Cerrar la pantalla.
  - Encender/apagar el interruptor inalámbrico.

### NOTA

- Para ahorrar energía, el equipo viene ajustado con los siguientes métodos de ahorro de energía en el momento de la compra.
  - La pantalla se apaga automáticamente una vez transcurridos:
    - 10 minutos (con el adaptador de CA conectado) de inactividad
    - 5 minutos (funcionando con la batería) de inactividad
  - El equipo entra automáticamente en el modo de suspensión<sup>\*1</sup> una vez transcurridos:
    - 20 minutos (con el adaptador de CA conectado) de inactividad
    - 15 minutos (funcionando con la batería) de inactividad

<sup>\*1</sup> Consulte el  *Reference Manual* "Sleep or Hibernation Functions" para obtener información acerca de cómo reanudar el funcionamiento desde el modo de suspensión.



# Manejo y mantenimiento

## Entorno de funcionamiento

- Coloque el equipo en una superficie estable, donde no pueda sufrir impactos, vibraciones ni caídas. No coloque el equipo en posición vertical ni lo gire. Si el equipo sufre un impacto extremadamente fuerte, puede resultar dañado.

- Entorno de funcionamiento

Temperatura: Funcionamiento : De -10 °C a 50 °C (IEC60068-2-1, 2)<sup>\*1</sup>

Almacenamiento : De -20 °C a 60 °C

Humedad: Funcionamiento : De 30% a 80% HR (sin condensación)

Almacenamiento : De 30% a 90% HR (sin condensación)

Incluso dentro de los rangos de temperatura/humedad anteriores, el funcionamiento durante un periodo de tiempo prolongado en entornos extremos, ambientes cargados de humo o lugares en los que se utiliza aceite o donde hay presencia de una gran cantidad de polvo, dará como resultado el deterioro del producto y la reducción de su vida útil.

<sup>\*1</sup> No exponga la piel a este producto cuando lo utilice en entornos cálidos o fríos.

(→ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Léame primero)

Si el equipo se moja en temperaturas de 0 °C o inferiores, pueden producirse daños por congelación.

Asegúrese de secar el equipo cuando trabaje en dichas temperaturas.

- No coloque el equipo en las zonas que figuran a continuación, ya que, de lo contrario, podría sufrir daños.
  - Cerca de equipos electrónicos. Pueden producirse distorsión de imágenes o ruido.
  - En temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Debido a que el equipo puede calentarse durante el funcionamiento, manténgalo alejado de elementos que sean sensibles al calor.

## Precauciones de manejo

Este equipo está diseñado para minimizar los impactos en partes tales como el panel LCD y la unidad de disco duro, y está equipado con un teclado a prueba de goteo, pero no se ofrece garantía alguna frente a los problemas ocasionados por los impactos. Sea extremadamente cuidadoso cuando manipule el equipo.

- Cuando transporte el equipo:
  - Apague el equipo.
  - Extraiga todos los dispositivos externos, cables, PC Cards y otros objetos que sobresalgan.
  - Extraiga el disco de la unidad de CD/DVD (Solo para modelos con unidad de CD/DVD).
  - No deje que el equipo caiga ni que impacte contra objetos sólidos.
  - No deje la pantalla abierta.
  - No sujete el equipo por la parte de la pantalla.
- No coloque ningún objeto (por ej., un trozo de papel) entre la pantalla y el teclado.
- Cuando embarque en un avión, lleve el equipo con usted, no en el equipaje que vaya a facturar. Cuando utilice este equipo en un avión, cumpla las instrucciones de la compañía aérea.
- Cuando transporte una batería de recambio, introdúzcala en una bolsa de plástico para proteger los terminales.
- La almohadilla táctil está diseñada para ser utilizada con la punta de los dedos. No coloque ningún objeto en su superficie y no presione con fuerza con objetos punzantes o duros que puedan dejar marcas (por ej., uñas, lápices o bolígrafos).
- Evite que cualquier sustancia nociva como, por ejemplo, aceite, entre en contacto con la almohadilla táctil. El puntero podría no funcionar correctamente.
- Tenga cuidado de no lesionarse si se le cae el equipo o le golpea.

<Solo para modelos con pantalla táctil>

- Utilice únicamente el bolígrafo (opcional) para tocar la pantalla. No coloque ningún objeto sobre su superficie ni la presione con fuerza con objetos puntiagudos o duros que puedan dejar marcas (por ejemplo, uñas, lápices y bolígrafos).
- No utilice la pantalla si presenta polvo o suciedad (como, por ejemplo, aceite). De lo contrario, las partículas extrañas que hay sobre la pantalla/en el bolígrafo (opcional) pueden rayar la superficie de la pantalla u obstruir el funcionamiento del bolígrafo (opcional).

# Manejo y mantenimiento

- Utilice el bolígrafo (opcional) para tocar la pantalla. El uso para cualquier otro propósito puede dañar el bolígrafo (opcional) y dar como resultado arañazos en la pantalla.

## ■ Cuando se utilicen dispositivos periféricos

Siga estas instrucciones y el Reference Manual para evitar dañar los dispositivos. Lea detenidamente los manuales de instrucciones de los dispositivos periféricos.

- Utilice los dispositivos periféricos conforme a las especificaciones del equipo.
- Conecte los conectores en la dirección correcta.
- Si no se introducen fácilmente, no los fuerce; compruebe la forma, la dirección, la alineación de los pines, etc., del conector.
- Si se incluyen tornillos, apriételos de forma segura.
- Extraiga los cables cuando transporte el equipo. No tire de los cables.

## ■ Cómo evitar el uso no autorizado del equipo a través de la LAN inalámbrica/Bluetooth/WAN inalámbrica

<Solo para modelos con LAN inalámbrica/Bluetooth/WAN inalámbrica>

- Antes de utilizar la LAN inalámbrica/Bluetooth/WAN inalámbrica, defina la configuración de seguridad adecuada como, por ejemplo, el cifrado de datos.

## ■ Recalibración de la batería

- La recalibración de la batería puede requerir un periodo de tiempo prolongado debido a la gran capacidad de la misma. No se trata de un fallo de funcionamiento.

<Cuando realice la "Recalibración de la batería" tras apagar Windows>

- Carga completa: Aproximadamente 2,5 horas
- Descarga completa: Aproximadamente 4 horas (con CF-VZSU0PW / CF-VZSU0LW) / Aprox. 3 horas (con CF-VZSU0KW)

Cuando realice la "Recalibración de la batería" sin apagar Windows, es posible que se requiera más tiempo de carga / descarga.

## ■ Duración de la batería

- Tenga en cuenta que el equipo consume electricidad aunque esté apagado. Si las baterías están totalmente cargadas, se descargarán del todo según los periodos de tiempo indicados a continuación:

Estado	Periodo de descarga	
	CF-VZSU0PW	CF-VZSU0LW
Con la alimentación desactivada	Aprox. 5 semanas	Aprox. 3,5 semanas
En suspensión <sup>*2</sup>	Aprox. 2,5 días	Aprox. 2 días
En hibernación <sup>*2</sup>	Aprox. 9 días	Aprox. 6,5 días

<sup>\*2</sup> Cuando "Activar desde LAN con cable" está activado.


Duración de la batería mientras no se utiliza la función de carga continua del puerto USB.

## Manutenzione

### Para limpiar el panel LCD

Si caen gotas de agua en la superficie del panel LCD o se mancha de otra forma, limpie el panel inmediatamente. De lo contrario, puede producirse coloración.

<Solo para modelos con pantalla táctil>

Utilice el paño suave suministrado con el ordenador. (Para más información, consulte "Suggestions About Cleaning the LCD Surface". →  Reference Manual "Screen Input Operation")

<Solo para modelos sin pantalla táctil>

Limpie con un paño suave y seco, como por ejemplo, una gasa.

## Limpiar las zonas distintas al panel LCD


Limpie con un paño suave y seco, como por ejemplo, una gasa. Cuando utilice detergente, empape un paño suave en detergente diluido en agua y escúrralo completamente.

### PRECAUCIÓN

- No utilice bencina, disolventes ni alcohol isopropílico, ya que podría provocar decoloración de la superficie, etc. No utilice limpiadores domésticos ni cosméticos comerciales, ya que pueden contener componentes que resulten dañinos para la superficie.
- No aplique agua o detergente directamente en el equipo, ya que el líquido podría introducirse en el interior del mismo y ocasionar un problema de funcionamiento o daños.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar las gotas de agua de la superficie de la unidad. No utilice un microondas para secar la unidad. De lo contrario, se producirán averías o daños.

## Eliminación del equipo

### ■ Preparación

- Extraiga todos los periféricos y la tarjeta de memoria SD, etc.
- Borre los datos almacenados. (→  Reference Manual "Hard Disk Data Erase Utility")

<Solo para modelos con batería puente integrada>

<Para Europa y Estados Unidos/Canadá>

### Aviso para los clientes

No extraiga la batería. La batería debe extraerla un profesional cualificado. Cuando deseché este producto, póngase en contacto con un profesional cualificado para extraer la batería.

### Aviso para los profesionales cualificados para extraer las baterías

Deseche este producto correctamente, conforme a las regulaciones locales y tras extraer la batería, tal y como se muestra en el procedimiento que figura a continuación.

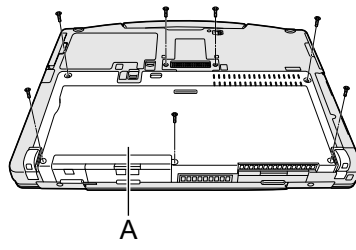
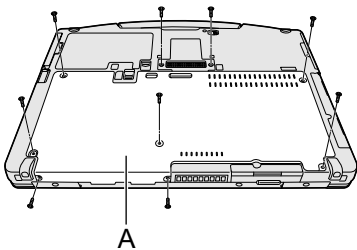
### PRECAUCIÓN

- Nunca desmonte el equipo salvo antes de su eliminación.
- Consulte las precauciones cuando deseché el equipo (→ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Léame primero).

### ■ Retirar la batería integrada

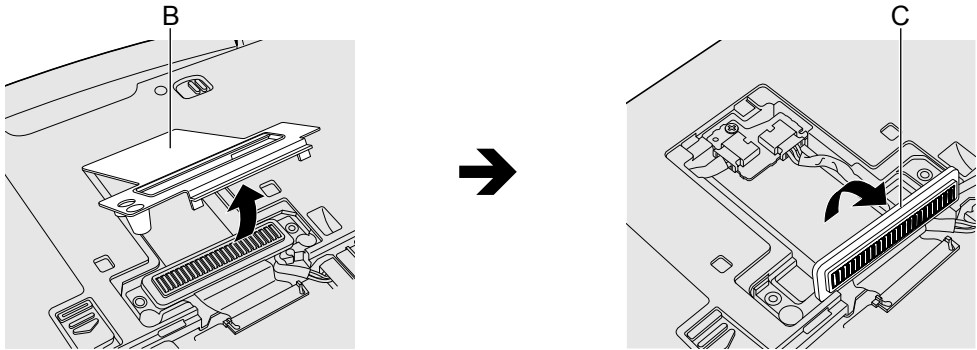
1. Apague el equipo y desconecte el adaptador de CA.
2. Gire el equipo y extraiga las baterías.
3. Retire los tornillos y la tapa (A).

<Modelo con 2.<sup>a</sup> LAN/puerto USB 2.0/  
puerto USB resistente/puerto VGA/Puerto serie/  
Controlador de vídeo discreto>

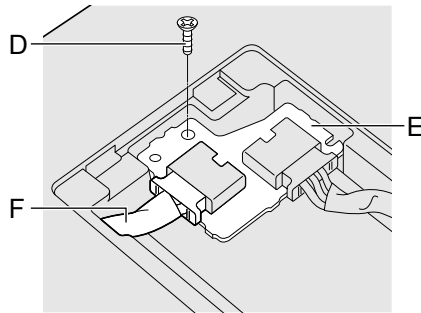


# Manejo y mantenimiento

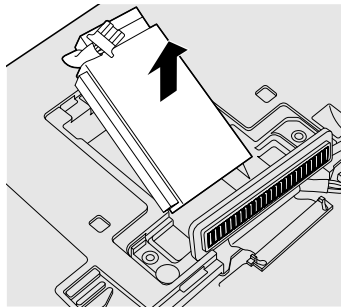
4. Retire la tapa (B) y levante el conector de bus de expansión (C).



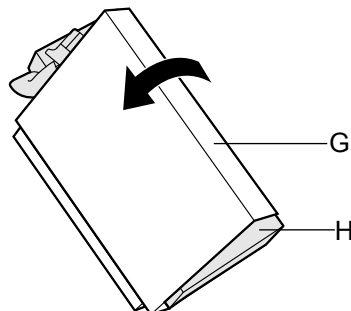
5. Retire los conectores de la batería puente integrada (F) y, a continuación, retire el tornillo (D) y el circuito (E).



6. Tire hacia fuera de la batería puente integrada con la tapa de protección.



7. Abra la tapa de protección (G) y retire la batería puente integrada (H). Confirme la marca de reciclaje de la batería integrada.



8. Aísle los conectores de la batería puente integrada cubriéndolos con cinta plástica, por ejemplo.

# Instalación del software

La instalación del software retornará el equipo a su condición predeterminada. Cuando instale el software, se borrarán los datos del disco duro.


Haga copia de seguridad en los datos importantes en otro medio o en un disco duro externo antes de la instalación.

## PRECAUCIÓN

- No extraiga la unidad de liberación rápida durante el proceso de instalación.
- No elimine la Recovery Partition del disco duro. El espacio en disco de la partición no está disponible para almacenar datos.

Para comprobar la Recovery Partition, realice los métodos que se indican a continuación.

### ① Windows 10

Haga clic con el botón derecho en  en la esquina inferior izquierda de la pantalla del escritorio.

### Windows 7

Haga clic en  (Inicio), clic con el botón derecho en [Equipo] y, a continuación, haga clic en [Administrar].

- Un usuario convencional debe introducir la contraseña de administrador.

### ② Haga clic en [Administración de discos].


## ■ Windows 10 Restablecer Windows

Si el ordenador no funciona con normalidad o se vuelve inestable, puede restablecer Windows para solucionar el problema.

### Preparación

- Extraiga todos los periféricos y la tarjeta de memoria SD, etc.
- Conecte el adaptador de CA y no lo retire hasta que se haya completado la instalación.

## 1 Realice el procedimiento “Quitar todo y reinstalar Windows”.

- ① Haga clic en  (Inicio) - [Configuración] - [Actualización y seguridad] - [Recuperación].
- ② Haga clic en [Comenzar] bajo “Restablecer este equipo”.
- ③ Haga clic en [Siguiente].
- ④ Seleccione la opción.

### 1. [Mantener mis archivos]

Se eliminarán las aplicaciones y otros elementos que no venían incluidos en este ordenador.

### 2. [Quitar todo]

- [Solo quitar los archivos]
- [Quitar archivos y limpiar la unidad]

Al realizar la limpieza completa, los archivos eliminados no se pueden recuperar fácilmente y aumentará el nivel de seguridad.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Puede tardar varias horas en función del entorno.

Tras la reinstalación, el equipo se reiniciará.

- No interrumpa la instalación apagando, por ejemplo, el equipo o realizando otras operaciones.  
De lo contrario, la instalación puede quedar no disponible debido a que Windows no se reinició o a que los datos están corruptos.

## 2 Realice el procedimiento “Configurar Windows” (→ página 11).

### NOTA

- La fecha y la hora, así como la zona horaria, pueden no ser correctas. Asegúrese de definir las correctamente.

## 3 Realice la actualización de Windows.

# Instalación del software

## ■ Recuperación de disco

Puede reinstalar el sistema operativo preinstalado en el equipo en el momento de su compra (Windows 10 o Windows 7).


**Windows 10** Si la reinstalación mediante el método descrito en “Restablecer este equipo” no se realizó correctamente, siga los pasos que se indican a continuación.

### Preparación

- Extraiga todos los periféricos y la tarjeta de memoria SD etc.
- Conecte el adaptador de CA y no lo retire hasta que se haya completado la instalación.

## 1 Inicie Setup Utility.

### Windows 10

- ① Haga clic en  (Inicio) - [Configuración] - [Actualización y seguridad] - [Recuperación].
- ② Haga clic en [Reiniciar ahora] dentro de “Inicio avanzado”.
- ③ Haga clic en [Solucionar problemas] - [Opciones avanzadas] - [Configuración de firmware UEFI] - [Reiniciar].

### Windows 7

Encienda el equipo y pulse **F2** o **Supr** mientras se muestre la pantalla de arranque [Panasonic].

- Si no se muestra la pantalla de arranque [Panasonic], encienda el equipo mientras mantiene pulsados **F2** o **Supr**.
- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

## 2 Anote todos los contenidos de Setup Utility y pulse **F9**.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse **Entrar**.

## 3 Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de Setup Utility.

[UEFI Boot] debería estar configurado como se indica.

Cuando se instale Windows 10: [Enabled]

Cuando se instale Windows 7: [Disabled]

## 4 **Windows 7** <Solo para modelos con unidad integrada>

### Compruebe el ajuste [Primary boot drive] de Setup Utility.

## 5 Pulse **F10**.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse **Entrar**.

El equipo se reiniciará.

## 6 Pulse **F2** o **Supr** mientras se muestre la pantalla de arranque de [Panasonic].

Se iniciará Setup Utility.

- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

## 7 Seleccione el menú [Exit] y, a continuación, seleccione [Recovery Partition] y pulse **Entrar**.

El procedimiento desde el paso 8 en adelante difiere de Windows 10 a Windows 7. Para consultar el procedimiento de Windows 7 salte hasta la sección “Para Windows 7”.

### Para Windows 10

## 8 Haga clic en [Recovery].

Haga clic en [CANCEL] para anular la operación.


## 9 Haga clic en [Quick release drive: xxxxx].

- 10 Haga clic en [Recovery ALL Partitions].**  
**<Solo para modelos con unidad integrada>**  
**Seleccione si formatear o conservar los datos en la unidad integrada.**  
**Haga clic en [On board drive: Format] o [On board drive: Remain].**  
Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Puede tardar varias horas en función del entorno.
- No interrumpa la instalación apagando, por ejemplo, el equipo o realizando otras operaciones.  
De lo contrario, la instalación puede quedar no disponible debido a que Windows no se reinició o a que los datos están corruptos.
- 11 Cuando se muestre la pantalla de finalización, haga clic en [Apagar].**
- 12 Encienda el equipo.**
- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.
- 13 Realice el procedimiento “Configurar Windows” (→ página 11).**

#### NOTA

- La fecha y la hora, así como la zona horaria, pueden no ser correctas. Asegúrese de definir las correctamente.
- 14 Inicie Setup Utility y cambie la configuración según sea necesario.**

#### Para Windows 7

- 8 Haga clic en [Reinstall Windows] y en [Next].**
- 9 En la pantalla del acuerdo de licencia, haga clic en [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] y, a continuación, en [Next].**
- 10 Haga clic en [Next].**  
Si se muestra la unidad de instalación, confírmela.  
Si se muestra la opción, seleccione el ajuste y haga clic en [Next].
- [Initialize and reinstall Windows to the whole Disk]  
Seleccione esta opción cuando desee instalar Windows con los valores predeterminados de fábrica. Tras la instalación, podrá crear una nueva partición. Para saber cómo crear una nueva partición, consulte “Cambiar la estructura de particiones” (→ página 13).
  - [Reinstall Windows to the OS related partitions]<sup>1</sup>  
Seleccione esta opción cuando el disco duro ya se haya dividido en varias particiones y desee mantener la estructura de particiones. Para saber cómo crear una nueva partición, consulte “Cambiar la estructura de particiones” (→ página 13).
- <sup>1</sup> Esto no aparecerá si Windows no puede instalarse en la partición de recuperación y en el área utilizable por Windows.
- 11 En el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].**
- 12 Seleccione un idioma y un tipo de sistema (32 bit o 64 bit) y haga clic en [OK].**  
Para cancelar el procedimiento de recuperación, haga clic en [CANCEL] y a continuación, haga clic en la marca  que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

# Instalación del software

- 13 **<Solo para modelos con unidad integrada>**  
**Seleccione el ajuste y haga clic en [Next].**
- 14 **En el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].**  
Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Puede tardar varias horas en función del entorno.
  - No interrumpa la instalación apagando, por ejemplo, el equipo o realizando otras operaciones.  
De lo contrario, la instalación puede quedar no disponible debido a que Windows no se reinició o a que los datos están corruptos.
- 15 **Cuando se muestre la pantalla de finalización, haga clic en [OK] para apagar el equipo.**
- 16 **Encienda el equipo.**
  - Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.
- 17 **Realice el procedimiento “Configurar Windows” (→ página 10).**
- 18 **Inicie Setup Utility y cambie la configuración según sea necesario.**

## ■ Uso del disco de recuperación


Utilice el disco de recuperación en las siguientes condiciones.


- Ha olvidado la contraseña de administrador.
- La instalación no está completa. La partición de recuperación del disco duro puede haberse roto.
- **Windows 7** <Solo para modelos degradados a Windows 7>  
Para cambiar de sistema operativo desde Windows 7 a Windows 10 o viceversa.

## NOTA

- **Windows 7** Para cambiar el sistema operativo de 32 bit a 64 bit o viceversa, instale el sistema operativo utilizando la partición de recuperación en el disco duro.

## Preparación

- Prepare los elementos que figuran a continuación:
  - Disco de recuperación. (**Windows 10** también puede utilizarse un dispositivo de memoria USB como disco de recuperación) ( →  *Reference Manual* “Recovery Disc Creation Utility”)
  - Unidad óptica disponible comercialmente (solo para modelos con unidad de CD/DVD)
- Extraiga todos los periféricos y la tarjeta de memoria SD, etc. (salvo la unidad óptica disponible comercialmente)
- Conecte el adaptador de CA y no lo retire hasta que se haya completado la instalación.

- 1 **<solo para modelos con unidad de CD/DVD>**  
**Conecte la unidad óptica disponible comercialmente al puerto USB.**
- 2 **Inicie Setup Utility.**
  - **Windows 10**
    - ① Haga clic en  (Inicio) - [Configuración] - [Actualización y seguridad] - [Recuperación].
    - ② Haga clic en [Reiniciar ahora] dentro de “Inicio avanzado”.
    - ③ Haga clic en [Solucionar problemas] - [Opciones avanzadas] - [Configuración de firmware UEFI] - [Reiniciar].

### **Windows 7**

Encienda el equipo y pulse **F2** o **Supr** mientras se muestre la pantalla de arranque [Panasonic].



- Si no se muestra la pantalla de arranque [Panasonic], encienda el equipo mientras mantiene pulsados **F2** o **Supr**.
- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

**3 Anote todos los contenidos de Setup Utility y pulse F9.**

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse **Entrar**.

**4 Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de Setup Utility.**

[UEFI Boot] debería estar configurado como se indica.

Cuando se utilice el disco de recuperación para Windows 10: [Enabled]

Cuando se utilice el disco de recuperación para Windows 7: [Disabled]

**5 Introduzca el disco de recuperación en la unidad de CD/DVD o en la unidad óptica disponible comercialmente.**

**6 Pulse F10.**

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse **Entrar**.

El equipo se reiniciará.

**7 Pulse F2 o Supr mientras se muestre la pantalla de arranque de [Panasonic].**

Se iniciará Setup Utility.

- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

**8 Windows 10**

**Seleccione el menú [Exit] y, a continuación, seleccione la unidad de CD/DVD o la unidad óptica disponible comercialmente y pulse Entrar.**

**Windows 7**

**Seleccione el menú [Exit] y, a continuación, seleccione la unidad de CD/DVD o la unidad óptica disponible comercialmente en [Boot Override] y pulse el Entrar.**

El equipo se reiniciará.

El procedimiento desde el paso 9 en adelante difiere de Windows 10 a Windows 7. Para consultar el procedimiento de Windows 7 salte hasta la sección "Para Windows 7".

**Para Windows 10**

**9 Haga clic en [Recovery].**

**10 Confirme el contenido del "EULA" y haga clic en [Accept] si desea continuar.**

**11 Seleccione la ubicación en la que se va a instalar el sistema operativo.**

**Seleccione [Quick release drive: xxxxx].**

**<Solo para modelos con unidad integrada>**

**Seleccione [Quick release drive: xxxxx] o [On board drive: xxxx].**

**12 Haga clic en [Recovery ALL Partitions].**

**<Solo para modelos con unidad integrada>**

**Seleccione [On board drive: Format] o [On board drive: Remain].**

**13 Seleccione la configuración de la ubicación en la que se va a instalar el sistema operativo.**

**Seleccione [Remain recovery partitions] o [Remove recovery partitions].**

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Puede tardar varias decenas de minutos en función del entorno.

# Instalación del software

- No interrumpa la instalación apagando, por ejemplo, el equipo o realizando otras operaciones.

De lo contrario, la instalación puede quedar no disponible debido a que Windows no se reinició o a que los datos están corruptos.

- 14 Cuando se muestre la pantalla de finalización del proceso, extraiga el disco de recuperación y la unidad de CD/DVD o la unidad óptica disponible comercialmente y haga clic en [Reboot].**  
Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
- 15 En la pantalla “Finalización del proceso de recuperación”, haga clic en [Shutdown].**
- 16 Encienda el equipo.**
  - Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.
- 17 Realice el procedimiento “Configurar Windows” (→ página 11).**
- 18 Inicie Setup Utility y cambie la configuración según sea necesario.**

## Para Windows 7


- 9 Haga clic en [Reinstall Windows] y en [Next].**
- 10 En la pantalla del acuerdo de licencia, haga clic en [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] y, a continuación, en [Next].**
- 11 Haga clic en [Next].**  
Si se muestra la opción, seleccione el ajuste y haga clic en [Next].
  - [Remain recovery partition.]  
Método de recuperación estándar.  
Puede utilizar la recuperación desde la Recovery Partition.
  - [Remove recovery partition.]  
Aumenta el tamaño de la unidad de disco duro utilizable.  
NO puede utilizar la recuperación desde la Recovery Partition.  
Cuando se seleccione esta opción, no será posible crear discos de recuperación tras la operación de recuperación.

## PRECAUCIÓN

- Elija con cuidado el elemento anterior porque no podrá cambiarlo después.


- 12 Haga clic en [Next].**  
<Solo para modelos con unidad integrada>  
Si se muestra la unidad de instalación, confírmela.  
Si se muestra la opción, seleccione el ajuste y haga clic en [Next].
  - [Initialize and reinstall Windows to the whole Disk]  
Seleccione esta opción cuando desee instalar Windows con los valores predeterminados de fábrica. Tras la instalación, podrá crear una nueva partición. Para saber cómo crear una nueva partición, consulte “Cambiar la estructura de particiones” (→ página 13).
  - [Reinstall Windows to the OS related partitions]<sup>2</sup>  
Seleccione esta opción cuando el disco duro ya se haya dividido en varias particiones y desee mantener la estructura de particiones. Para saber cómo crear una nueva partición, consulte “Cambiar la estructura de particiones” (→ página 13).

<sup>2</sup> Esto no aparecerá si Windows no puede instalarse en la partición de recuperación y en el área utilizable por Windows.

- 13 **<Solo para modelos con unidad integrada>**  
**Seleccione el ajuste y haga clic en [Next].**
- 14 **En el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].**
- 15 **Seleccione un idioma y un tipo de sistema (32 bit o 64 bit) y haga clic en [OK].**  
Para cancelar el procedimiento de recuperación, haga clic en [CANCEL] y a continuación, haga clic en la marca  que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 16 **En el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].**  
Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Puede tardar varias decenas de minutos en función del entorno.
  - No interrumpa la instalación apagando, por ejemplo, el equipo o pulsando **Ctrl + Alt + Supr.**  
De lo contrario, la instalación puede quedar no disponible debido a que Windows no se reinició o a que los datos están corruptos.
- 17 **Cuando se muestre la pantalla de finalización del proceso, extraiga el disco de recuperación y la unidad de CD/DVD o la unidad óptica disponible comercialmente y haga clic en [OK].**  
Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.  
Algunos modelos pueden requerir 40 minutos aproximadamente.
- 18 **Encienda el equipo.**
  - Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.
- 19 **Realice el procedimiento “Configurar Windows” (→ página 10).**
- 20 **Inicie Setup Utility y cambie la configuración según sea necesario.**

# Solución de problemas (Básicos)




Siga las instrucciones que se indican a continuación cuando surja un problema. También encontrará una guía avanzada para la solución de problemas en el “Reference Manual”. Para los problemas relacionados con el software, consulte el manual de instrucciones del software. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic (→ página 44 - 46).

También puede comprobar el estado del equipo en el PC Information Viewer (→  Reference Manual “Troubleshooting (Advanced)”).

## ■ Activación




<p>El equipo no se puede activar. El indicador de alimentación o el indicador de batería no están iluminados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conecte el adaptador de CA.</li> <li>● Inserte una batería totalmente cargada.</li> <li>● Retire las baterías, desconecte el adaptador de CA y vuelva a conectarlos.</li> <li>● Aunque el adaptador de CA y las baterías estén correctamente conectados, si el indicador de batería no se enciende, la función de protección del adaptador de CA podría estar funcionando. Desconecte el cable de CA, espere tres minutos o más, y vuelva a conectar el cable de CA.</li> <li>● Si hay un dispositivo conectado al puerto USB, desconecte el dispositivo o ajuste [USB Port] o [Legacy USB Support] en [Disabled] en el menú [Advanced] de Setup Utility.</li> <li>● Pulse <b>Fn + F8</b> para desactivar el modo oculto.</li> <li>● Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de Setup Utility. [UEFI Boot] debería estar configurado en <b>Windows 10</b> [Enabled] / <b>Windows 7</b> [Disabled].</li> <li>● <b>Windows 7</b> &lt;Solo para modelos con unidad integrada&gt; Compruebe el ajuste [Primary boot drive] de la Setup Utility.</li> </ul>
<p>El equipo está encendido pero aparece “Calentando el sistema (hasta 30 minutos)”.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El equipo se está calentando antes de encenderse. Espere a que el equipo se encienda (requiere hasta 30 minutos). Si visualiza “Cannot warm up the system”, el equipo no podrá calentarse y no se iniciará. En este caso, apague el equipo, colóquelo en un entorno con una temperatura de 5 °C o superior durante aproximadamente una hora y, a continuación, vuelva a encender el equipo.</li> </ul>
<p>No es posible encender el equipo. El equipo no reanuda el funcionamiento desde el estado de suspensión. (El indicador de alimentación parpadea rápidamente en verde.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Colóquelo en un entorno con una temperatura de 5 °C o superior durante aproximadamente una hora y, a continuación, vuelva a encender el equipo.</li> </ul>
<p>Después de agregar o cambiar el módulo RAM, el equipo se enciende pero no aparece nada en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apague el equipo y extraiga el módulo RAM; a continuación, confirme si el módulo RAM se ajusta a las especificaciones. Cuando el módulo RAM se ajuste a las especificaciones, instálelo de nuevo.</li> </ul>
<p>El equipo no entra en el modo de suspensión cuando se está ejecutando el salvapantallas. (La pantalla queda en negro.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante 4 segundos o más para forzar el apagado del equipo. (Se perderán los datos que no haya guardado.) A continuación desactive el salvapantallas.</li> </ul>

## ■ Activación




<p>El indicador de alimentación tarda un poco en iluminarse.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si se pulsa el interruptor de alimentación inmediatamente después de haber montado las baterías en el equipo, y mientras el adaptador de CA no esté conectado, pueden transcurrir unos cinco segundos antes de que el indicador de alimentación se ilumine y el equipo se encienda. Esto es debido a que el equipo está comprobando la carga restante de la batería; no se trata de un fallo de funcionamiento.</li> </ul>
<p>Ha olvidado la contraseña.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Contraseña de supervisor o contraseña de usuario: Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic (→ página 44 - 46).</li> <li>● Contraseña de administrador:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si dispone de un disco de restablecimiento de contraseña, puede establecer la contraseña de administrador. Inserte el disco e introduzca una contraseña incorrecta; a continuación, siga las instrucciones en pantalla y establezca una nueva contraseña.</li> <li>• Si no dispone de un disco de restablecimiento de contraseña, instale (→ página 21) y configure Windows y, a continuación, establezca una nueva contraseña.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Aparece el mensaje “Extraiga los discos u otros medios. Pulse cualquier tecla para reiniciar.” o uno similar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si hay un dispositivo conectado al puerto USB, desconecte el dispositivo o ajuste [USB Port] o [Legacy USB Support] en [Disabled] en el menú [Advanced] de Setup Utility.</li> <li>● Si el problema persiste después de retirar el disco, es posible que se trate de un fallo de funcionamiento del disco duro. Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic (→ página 44 - 46).</li> <li>● Ajuste [UEFI Boot] en [Disabled] en el menú [Boot] de Setup Utility.</li> </ul>
<p>El inicio de Windows o alguna operación son lentos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Haga clic en <b>F9</b> Setup Utility (→  <i>Reference Manual</i> “Setup Utility”) para recuperar los valores por defecto de Setup Utility (excluyendo las contraseñas). Inicie Setup Utility y vuelva a definir la configuración. (Tenga en cuenta que la velocidad de procesamiento dependerá del software de aplicación, por lo que es posible que este procedimiento no incremente la velocidad de Windows.)</li> <li>● Si ha instalado un software residente después de adquirir el equipo, desactive dicho software residente.</li> </ul>
<p>La fecha y la hora son incorrectas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Defina la configuración correcta.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Abra el panel de control.                 <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Windows 10</b> Haga clic con el botón derecho en  (Inicio) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, haga clic en [Panel de control].</li> <li><b>Windows 7</b> Haga clic en  (Inicio) - [Panel de control].</li> </ul> </li> <li>② Haga clic en [Reloj, idioma y región] - [Fecha y hora].</li> </ol> </li> <li>● Si el problema persiste, es posible que deba cambiar la batería del reloj interno. Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic (→ página 44 - 46).</li> <li>● Si el equipo está conectado a la LAN, compruebe la fecha y la hora del servidor.</li> <li>● La fecha y hora correspondientes al año 2100 DC o posterior no se reconocerán correctamente en este equipo.</li> </ul>

# Solución de problemas (Básicos)



## ■ Activación

<p>Aparece la pantalla [Executing Battery Recalibration].</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La recalibración de batería se canceló antes de que Windows se cerrara por última vez. Para iniciar Windows, apague el equipo con el interruptor de alimentación y, a continuación, inícielo.</li> </ul>
<p>[Enter Password] no se muestra al reanudar la sesión tras la suspensión / hibernación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Seleccione [Enabled] en [Password On Resume] en el menú [Security] de Setup Utility (→  <i>Reference Manual</i> "Setup Utility").</li> <li>● Se puede utilizar la contraseña de Windows en lugar de la contraseña establecida en Setup Utility.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Agregue una contraseña.                 <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Windows 10</b></li> <li>1. Haga clic en  (Inicio) - [Configuración] - [Cuentas].</li> <li>2. Haga clic en [Opciones de inicio de sesión] y, a continuación, en [Agregar] dentro de "Contraseña".</li> </ul> </li> <li><b>Windows 7</b></li> <li>1. Haga clic en  (Inicio) - [Panel de control].</li> <li>2. Haga clic en [Cuentas de usuario y protección infantil] - [Agregar o quitar cuentas de usuario].</li> </ol> </li> <li>② Configure lo siguiente.                 <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Windows 10</b></li> <li>1. Aprire il Pannello di controllo, fare clic su [Sistema e sicurezza] - [Opzioni risparmio energia] - [Richiedi password alla riattivazione].</li> <li>2. Aggiungere un segno di spunta per [Requerir contraseña].</li> </ul> </li> <li><b>Windows 7</b></li> <li>1. Haga clic en [Panel de control] - [Sistema y seguridad] - [Opciones de energía] - [Requerir una contraseña cuando el equipo se reactiva] y marque la opción [Requerir contraseña].</li> </ul>
<p>El equipo no se puede reanudar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Puede que se haya llevado a cabo una de las siguientes operaciones. Pulse el interruptor de alimentación para encender el equipo. Se perderán los datos que no haya guardado.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• En modo de suspensión, se desconectó el adaptador de CA o la batería, o se conectó o desconectó un periférico.</li> <li>• El interruptor de alimentación se pulsó durante cuatro segundos o más para forzar el apagado del equipo.</li> </ul> </li> <li>● Puede producirse un error cuando el equipo entra automáticamente en el modo de suspensión o hibernación mientras el protector de pantalla está activo. En tal caso, desactive el protector de pantalla o cambie su patrón.</li> </ul>

## ■ Activación

Otros problemas relacionados con el inicio.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Haga clic en in the Setup Utility(➔  <i>Reference Manual</i> “Setup Utility”) para recuperar los valores por defecto de Setup Utility (excluyendo las contraseñas). Inicie Setup Utility y vuelva a definir la configuración.</li><li>● Extraiga todos los dispositivos periféricos.</li><li>● Compruebe que no se haya producido ningún error en el disco.<ol style="list-style-type: none"><li>① Extraiga todos los periféricos, incluyendo cualquier pantalla externa.</li><li>② <b>Windows 10</b> Haga clic con el botón derecho en  (Inicio) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, haga clic en [Explorador de archivos]. <b>Windows 7</b> Haga clic en  (Inicio) - [Equipo].</li><li>③ Haga clic con el botón derecho en [Este equipo].</li><li>④ Haga clic con el botón derecho en <b>Windows 10</b> [Windows (C:)] / <b>Windows 7</b> [Disco local (C:)] y, a continuación, en [Propiedades].</li><li>⑤ Haga clic en [Herramientas] - <b>Windows 10</b> [Comprobar] / <b>Windows 7</b> [Comprobar ahora...].<ul style="list-style-type: none"><li>• Un usuario convencional debe introducir la contraseña de administrador.</li></ul></li><li>⑥ Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.</li></ol></li></ul>
---	---

## ■ Introducción de la contraseña

Tras escribir la contraseña, la pantalla de introducción de contraseña se continúa mostrando.	<ul style="list-style-type: none"><li>● El equipo podría tener activado el modo numérico. Si el indicador Bloq Num  está iluminado, pulse <b>Bloq Num</b> para desactivar el modo numérico y, a continuación, introduzca la contraseña.</li><li>● El equipo podría tener activado el bloqueo de mayúsculas. Si el indicador Bloq Mayús  está iluminado, pulse <b>Bloq Mayús</b> para desactivar el bloqueo de mayúsculas y, a continuación, introduzca la contraseña.</li></ul>
---	--

## ■ Apagado

Windows no se cierra.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Extraiga el dispositivo USB.</li><li>● Espere uno o dos minutos. No se trata de un fallo de funcionamiento.</li></ul>
-----------------------	---

# Solución de problemas (Básicos)

## ■ Pantalla


<p>No aparece ninguna imagen en pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● La pantalla externa está seleccionada. Pulse <b>Fn + F3</b> o <b>Windows + P</b> para cambiar la pantalla. <b>Windows 10</b> A continuación, haga clic en el modo de visualización. <b>Windows 7</b> Espere hasta que la pantalla haya cambiado totalmente antes de pulsar <b>Fn + F3</b> o <b>Windows + P</b> de nuevo.</li><li>● Cuando utilice una pantalla externa,<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe la conexión del cable.</li><li>• Encienda la pantalla.</li><li>• Compruebe la configuración de la pantalla externa.</li></ul></li><li>● La función de ahorro de energía ha apagado la pantalla. La pantalla regresa al estado original cuando se utiliza el teclado, la almohadilla táctil o la pantalla táctil (solo para modelos con pantalla táctil). Cuando utilice el teclado, pulse una tecla que no afecte al funcionamiento del equipo como, por ejemplo, <b>Ctrl</b>.</li><li>● El equipo ha entrado en el modo de suspensión o hibernación debido a la función de ahorro de energía. Para reanudar, pulse el interruptor de alimentación.</li></ul>
<p>La pantalla está oscura.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● La pantalla se oscurece cuando el adaptador de CA no está conectado. Pulse <b>Fn + F2</b> y ajuste el brillo. Conforme aumente el brillo, aumentará el consumo de la batería. Puede ajustar el brillo de forma independiente en caso de que el adaptador de CA esté o no conectado.</li><li>● Pulse <b>Fn + F8</b> para desactivar el modo oculto.</li><li>● Con la configuración de fábrica, el brillo de la pantalla se ajustará automáticamente en función de la luz ambiental detectada por el sensor de luz ambiental. Puede ajustar la configuración para este sensor.</li></ul>
<p>Se ha alterado la imagen.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cambiar el número de colores de la pantalla puede influir en la visualización de la pantalla. Reinicie el equipo.</li><li>● Conectar/desconectar una pantalla externa puede influir en la visualización de la pantalla. Reinicie el equipo.</li><li>● Reanudar el funcionamiento desde la suspensión o la hibernación puede influir en la visualización de la pantalla. Reinicie el equipo.</li></ul>
<p>Durante la visualización simultánea, una de las pantallas se altera.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cuando utilice el escritorio extendido, utilice los mismos colores de pantalla para la pantalla externa y para la LCD. Si siguen produciéndose problemas, pruebe a cambiar la pantalla.</li><li>● No puede utilizarse la visualización simultánea hasta que finalice el arranque de Windows (durante Setup Utility, etc.).</li></ul>
<p>La pantalla externa no funciona correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cuando se utiliza una pantalla externa no compatible con la función de ahorro de energía, es posible que la pantalla no funcione correctamente cuando el equipo entre en el modo de ahorro de energía. Apague la pantalla externa.</li></ul>



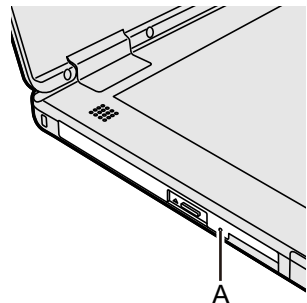
## ■ Almohadilla táctil

El puntero no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cuando utilice un ratón externo, conéctelo correctamente.</li><li>● Reinicie el equipo utilizando el teclado.</li><li>● Si el equipo no responde a las órdenes del teclado, lea el apartado “Sin respuesta” (→ página 34).</li></ul>
No funciona la almohadilla táctil.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ajuste [Touch Pad] a [Enabled] en el menú [Main] de Setup Utility.</li><li>● Los controladores de algunos ratones podrían deshabilitar la almohadilla táctil. Compruebe las instrucciones de funcionamiento de su ratón.</li></ul>

## ■ Documento en pantalla

<b>Windows 7</b> No se muestra el documento en formato PDF.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Instale Adobe Reader.<ol style="list-style-type: none"><li>① Inicie sesión en Windows como administrador.</li><li>② Haga clic en  (Inicio) e introduzca “c:\util\reader\en\Pinstall.bat” en [Buscar programas y archivos]; a continuación, pulse <b>Entrar</b>.</li><li>③ Actualice Adobe Reader a la versión más reciente. Si el equipo se encuentra conectado a Internet, inicie Adobe Reader y haga clic en [Help] - [Check for Updates...].</li></ol></li></ul>
--	--



## ■ Unidad de CD/DVD (Únicamente para modelo con unidad de CD/DVD)

La bandeja no sale aun introduciendo un objeto puntiagudo en el orificio de emergencia.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se recomienda utilizar un alfiler de 1,3 mm de diámetro para extraer el disco mediante el orificio de emergencia (A). Cuando el diámetro del alfiler tenga un tamaño inferior al mencionado, introduzca el alfiler ligeramente hacia abajo.</li></ul>	
---	---	---

# Solución de problemas (Básicos)

## ■ Otros

Sin respuesta.

- Pulse **Ctrl** + **Shift** + **Esc** para abrir el administrador de tareas y cierre la aplicación que no responda.
- Es posible que una pantalla en la que deba introducir datos (por ejemplo, la pantalla para introducir la contraseña en el inicio) esté oculta detrás de otra ventana. Pulse **Alt** + **Tab** para comprobarlo.
- Pulse el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más para apagar el equipo y, a continuación, vuelva a pulsarlo para encenderlo. Si el programa de aplicación no funciona correctamente, desinstale el programa y vuelva a instalarlo. Para desinstalar:
  - ① **Windows 10**  
Haga clic con el botón derecho en  (Inicio) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, haga clic en [Panel de control].  
**Windows 7**  
Haga clic en  (Inicio) - [Panel de control].
  - ② Haga clic en [Programas] - [Desinstalar un programa].

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

THE SOFTWARE PROGRAM(S) (“PROGRAMS”) FURNISHED WITH THIS PANASONIC PRODUCT (“PRODUCT”) ARE LICENSED ONLY TO THE END-USER (“YOU”), AND MAY BE USED BY YOU ONLY IN ACCORDANCE WITH THE LICENSE TERMS DESCRIBED BELOW. YOUR USE OF THE PROGRAMS SHALL BE CONCLUSIVELY DEEMED TO CONSTITUTE YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS LICENSE.

Panasonic Corporation has developed or otherwise obtained the Programs and hereby licenses their use to you. You assume sole responsibility for the selection of the Product (including the associated Programs) to achieve your intended results, and for the installation, use and results obtained therefrom.

## LICENSE

- A. Panasonic Corporation hereby grants you a personal, non-transferable and non-exclusive right and license to use the Programs in accordance with the terms and conditions stated in this Agreement. You acknowledge that you are receiving only a LIMITED LICENSE TO USE the Programs and related documentation and that you shall obtain no title, ownership nor any other rights in or to the Programs and related documentation nor in or to the algorithms, concepts, designs and ideas represented by or incorporated in the Programs and related documentation, all of which title, ownership and rights shall remain with Panasonic Corporation or its suppliers.
- B. You may use the Programs only on the single Product which was accompanied by the Programs.
- C. You and your employees and agents are required to protect the confidentiality of the Programs. You may not distribute or otherwise make the Programs or related documentation available to any third party, by time-sharing or otherwise, without the prior written consent of Panasonic Corporation.
- D. You may not copy or reproduce, or permit to be copied or reproduced, the Programs or related documentation for any purpose, except that you may make one (1) copy of the Programs for backup purposes only in support of your use of the Programs on the single Product which was accompanied by the Programs. You shall not modify, or attempt to modify, the Programs.
- E. You may transfer the Programs and license them to another party only in connection with your transfer of the single Product which was accompanied by the Programs to such other party. At the time of such a transfer, you must also transfer all copies, whether in printed or machine readable form, of every Program, and the related documentation, to the same party or destroy any such copies not so transferred.
- F. You may not remove any copyright, trademark or other notice or product identification from the Programs and you must reproduce and include any such notice or product identification on any copy of any Program.
- G. In order to provide important customer support services for the Product (including any associated Programs), Programs may collect certain non-personally identifiable information from you regarding your Product. Such information does not identify you as an individual and may include, but is not limited to, model numbers, serial numbers and battery serial numbers. The Programs may send such information to servers of Panasonic Corporation. Panasonic Corporation does not use such information for any purpose other than for providing customer support services.

YOU MAY NOT REVERSE ASSEMBLE, REVERSE COMPILE, OR MECHANICALLY OR ELECTRONICALLY TRACE THE PROGRAMS, OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART.

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

YOU MAY NOT USE, COPY, MODIFY, ALTER, OR TRANSFER THE PROGRAMS OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THE LICENSE.

IF YOU TRANSFER POSSESSION OF ANY COPY OF ANY PROGRAM TO ANOTHER PARTY, EXCEPT AS PERMITTED IN PARAGRAPH E ABOVE, YOUR LICENSE IS AUTOMATICALLY TERMINATED.

## TERM

This license is effective only for so long as you own or lease the Product, unless earlier terminated. You may terminate this license at any time by destroying, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form. This license will also terminate effective immediately upon occurrence of the conditions thereof set forth elsewhere in this Agreement, or if you fail to comply with any term or condition contained herein. Upon any such termination, you agree to destroy, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU FURTHER AGREE THAT IT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATEMENT OF THE AGREEMENT BETWEEN US, WHICH SUPERSEDES ANY PROPOSAL OR PRIOR AGREEMENT, ORAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN US, RELATING TO THE SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT.

This product incorporates the following software:

- (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- (3) the software licensed under the GNU General Public License Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), and/or
- (5) open source software other than the software licensed under the GPL V2.0 and/or LGPL V2.1.

The software categorized as (3) - (5) are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown in the "Reference Manual".

At least three (3) years from delivery of this product, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0, LGPL V2.1 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.

Contact Information: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

The source code and the copyright notice are also available for free in our website below.

<http://panasonic.net/avc/oss/index.html>

## GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS.

The Software is provided with "RESTRICTED RIGHTS." Use duplication or disclosure by the government is subject to restrictions as set forth in FAR52.227-14 and DFAR252. 227-7013 et seq. or their successors.

Use of the Software by the government constitutes acknowledgement of Intel's proprietary rights therein.

Contractor or Manufacturer is Intel Corporation, 2200 Mission College Blvd., Santa Clara, CA 95052.

# ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO

EL PROGRAMA O PROGRAMAS DE SOFTWARE (“PROGRAMAS”) QUE SE SUMINISTRAN CON ESTE PRODUCTO PANASONIC (“PRODUCTO”) SE CONCEDEN BAJO LICENCIA ÚNICAMENTE AL USUARIO FINAL (“USTED”), Y SÓLO PODRÁN SER UTILIZADOS POR USTED SEGÚN SE ESTABLECE EN LAS CONDICIONES DE LA LICENCIA QUE SE DESCRIBEN A CONTINUACIÓN, EL USO DE LOS PROGRAMAS POR SU PARTE SE INTERPRETARÁ DE FORMA CONCLUYENTE COMO UNA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE LICENCIA.

Panasonic Corporation ha desarrollado u obtenido de otro modo los Programas, que por el presente se le conceden bajo licencia. Usted asume toda la responsabilidad respecto de la selección del Producto (incluidos los Programas asociados) para lograr los resultados previstos, así como de la instalación, uso y resultados obtenidos del mismo.

## LICENCIA

- A. Por el presente Panasonic Corporation le concede un derecho y licencia personal, intransferible sin carácter exclusivo para utilizar los Programas de conformidad con los términos y condiciones especificados en el presente Contrato. Usted acepta que solamente recibe una LICENCIA LIMITADA DE USO de los Programas y la documentación relativa y que Usted no adquiere ninguna titularidad, propiedad o derecho alguno respecto de los Programas y documentación relativa ni sobre los algoritmos, conceptos, diseños e ideas representadas o incorporadas en los Programas y documentación relativa, todos los cuales seguirán siendo de Panasonic Corporation o de sus proveedores.
- B. Sólo podrá utilizar los Programas en el Producto individual al que acompañan los Programas.
- C. Tanto Usted como sus empleados y representantes están obligados a proteger la confidencialidad de los Programas. No puede distribuir ni poner a disposición de terceros de otro modo ni los Programas ni la documentación relativa, ya sea mediante multipropiedad o de cualquier otro modo, sin la autorización previa por escrito de Panasonic Corporation.
- D. No está autorizado a copiar o reproducir los Programas o la documentación relativa, como tampoco a permitir la copia o reproducción de dicho material, salvo que realice una (1) copia de los Programas a efectos de disponer de una copia de seguridad exclusivamente como respaldo de su uso de los Programas en el Producto individual al que acompañan los Programas. No está autorizado a modificar los Programas ni a intentar modificarlos.
- E. Los Programas y la licencia únicamente pueden ser transmitidos a terceros en el supuesto de que el Producto al que acompañan los Programas sea también transmitido dicha tercera persona. En el momento de materializar la transmisión, se transmitirán asimismo todas las copias, ya sean en formato impreso o legible por máquina, de todos los Programas y la documentación relacionada a dicha tercera persona o bien se destruirán las copias que no hayan sido transferidas.
- F. No podrá quitar de los Programas ningún aviso de copyright, marca comercial u otro aviso o identificación del producto, debiendo reproducir e incluir dichos avisos o identificación del producto en todas las copias de cualquiera de los Programas.
- G. Con el fin de ofrecer un buen servicio de atención al cliente para el Producto (incluidos los Programas asociados), los Programas pueden obtener información no personal suya acerca del Producto. Dicha información no le identifica como individuo y puede incluir números de modelos, números de serie y números de serie de baterías (aunque no limitarse a ellos). Los Programas pueden enviar dicha información a servidores de Panasonic Corporation. Panasonic Corporation no utiliza dicha información con ningún otro propósito que no sea el de ofrecer servicios de atención al cliente.

NO ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR ENSAMBLAJE INVERSO O COMPILACIÓN INVERSA NI A REALIZAR UN SEGUIMIENTO MECÁNICO O ELECTRÓNICO DE LOS PROGRAMAS, NI COPIA DE LOS MISMOS, YA SEA EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL.

# ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO

NO ESTÁ AUTORIZADO A UTILIZAR, COPIAR, MODIFICAR, ALTERAR O TRANSFERIR LOS PROGRAMAS O COPIAS DE LOS MISMOS, YA SEA EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL, SALVO EN LOS SUPUESTOS EXPRESAMENTE CONTEMPLADOS EN LA LICENCIA.

SI TRANSMITIESE LA POSESIÓN DE ALGUNA COPIA DE CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS A UN TERCERO, SALVO EN LOS SUPUESTOS CONTEMPLADOS EN EL PÁRRAFO ANTERIOR, LA LICENCIA QUEDARÍA AUTOMÁTICAMENTE EXTINGUIDA.

## DURACIÓN

La presente licencia tendrá validez durante el tiempo que tenga el Producto en propiedad o alquiler, salvo su extinción anticipada. Podrá extinguir la licencia en cualquier momento mediante la destrucción, a su costa, de los Programas y la documentación relativa junto con todas aquellas copias que posea de los mismos en cualesquiera que sea su formato. La licencia quedará igualmente extinguida con efecto inmediato en el momento en que concurran las condiciones establecidas en otro apartado del presente Contrato, o bien en caso de incumplimiento por su parte de cualquiera de los términos o condiciones que en el presente se establecen. A la extinción anteriormente referida, se compromete a proceder, a su costa, a la destrucción de los Programas y documentación relativa junto con todas aquellas copias que posea de los mismos en cualesquiera que sea su formato.

RECONOCE HABER LEÍDO EL PRESENTE CONTRATO, LO COMPRENDE Y ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES. ACEPTA ASIMISMO QUE LA PRESENTE CONSTITUYE LA DECLARACIÓN COMPLETA Y EXCLUSIVA DEL ACUERDO ALCANZADO ENTRE NOSOTROS, QUE SUSTITUYE A CUALQUIER PROPUESTA O ACUERDO ANTERIOR, YA SEA VERBAL O POR ESCRITO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRO COMUNICADO ENTRE NOSOTROS, EN RELACIÓN CON EL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO.

El producto incluye el siguiente software:

- (1) el software desarrollado independientemente por o para Panasonic Corporation,
- (2) el software perteneciente a terceros y licenciado a Panasonic Corporation,
- (3) el software con licencia GNU General Public License, versión 2.0 (GPL V2.0),
- (4) el software con licencia GNU LESSER General Public License, versión 2.1 (LGPL V2.1) y/o,
- (5) software de código abierto diferente al software con licencia GPL V 2.0 y/o LGPL V2.1.

El software clasificado como (3) - (5) se distribuye con la esperanza de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIALIZABILIDAD o IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA. Consulte los términos y las condiciones detalladas del mismo que se muestran en el "Reference Manual".

A los tres (3) años de la distribución del producto, Panasonic proporcionará a cualquier tercera parte que se comuniquen con nosotros en los datos de contacto que se mencionan a continuación, por un cargo que no exceda nuestros costes de realizar la distribución en forma física del código fuente, una copia legible por máquina del código fuente completo cubierto bajo las licencias GPL V2.0, LGPL V2.1 u otras licencias con la obligación de hacerlo, así como el correspondiente aviso sobre derechos de autor de las mismas.


Información de contacto: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

El código fuente y el aviso sobre derechos de autor también se encuentran disponibles de forma gratuita en el siguiente sitio web.

<http://panasonic.net/avc/oss/index.html>

# Especificaciones

Esta página muestra las especificaciones para el modelo básico.  
El número de modelo es diferente según la configuración de la unidad.

- Para ver el número del modelo:  
Examine la base del equipo o la caja en la que recibió el equipo cuando lo compró.
- Para comprobar la velocidad de la CPU, el tamaño de la memoria y de la unidad de disco duro (HDD):  
Ejecute Setup Utility (→  *Reference Manual* “Setup Utility”) y seleccione el menú [Information]. [Processor Speed]: velocidad de la CPU, [Memory Size]: tamaño de la memoria, [Hard Disk]: tamaño de la unidad de disco duro

## ■ Especificaciones principales

CPU	Procesador Intel® Core™ i5-6300U 2,4 GHz (3 MB <sup>1</sup> caché, hasta 3,0 GHz) con tecnología Turbo Boost de Intel®	
Chipset	Integrado en la CPU	
Controlador de vídeo	Intel® HD Graphics 520 (integrado en la CPU)	
Memoria principal <sup>2</sup>	4 GB <sup>1</sup> / 8 GB <sup>1</sup> , DDR3L SDRAM (16 GB <sup>1</sup> máx.)	
Almacenamiento	Unidad de liberación rápida: 500 GB <sup>3</sup> / 1 TB <sup>3</sup> (Interruptor inalámbrico) / 128 GB <sup>3</sup> / 256 GB <sup>3</sup> / 512 GB <sup>3</sup> (SSD) <Para reiniciar unidad> <b>Windows 10</b> Se utilizan aprox. 18 GB <sup>3</sup> como partición con las herramientas de recuperación de disco. (Los usuarios no pueden utilizar esta partición.) Se utilizan aprox. 1,2 GB <sup>3</sup> como partición para las herramientas del sistema. (Los usuarios no pueden utilizar esta partición.) <b>Windows 7</b> Se utilizan aprox. 25 GB <sup>3</sup> como partición con las herramientas de recuperación de disco. (Los usuarios no pueden utilizar esta partición.) Se utilizan aprox. 300 MB <sup>3</sup> como partición para las herramientas del sistema. (Los usuarios no pueden utilizar esta partición.)	
Método de visualización	14,0" (16:9) HD (1366 × 768 puntos)	14,0" (16:9) FHD (1920 × 1080 puntos)
LCD interno <sup>4</sup>	Máx. 16.777.216 colores (1366 × 768 puntos)	Máx. 16.777.216 colores (1920 × 1080 puntos)
Pantalla externa (HDMI) <sup>5</sup>	65.536 / 16.777.216 colores (1920 × 1200 puntos máx.)	
LAN inalámbrica <sup>6</sup>	Intel® Dual Band Wireless-AC 8260 (a/b/g/n/ac) → página 41	
Bluetooth <sup>7</sup>	→ página 41	
LAN	IEEE 802.3 10Base-T / IEEE 802.3u 100BASE-TX / IEEE 802.3ab 1000BASE-T	
Sonido	Reproducción WAVE y MIDI, compatible con el subsistema de audio Intel® de alta definición	
Ranura para tarjeta de memoria SD <sup>8</sup>	× 1	
Ranura del módulo RAM (Para ampliación)	× 1, DDR3L SDRAM, 204 pines, 1,35 V, SO-DIMM, conforme a PC3L-12800	
Interfaz	Puertos USB (Puertos USB 3.0 × 3) <sup>9</sup> / Puerto LAN (RJ-45) × 1 / Puerto HDMI (Tipo A) <sup>10</sup> / Auriculares (toma mini, 3,5 DIA, CTIA estándar / Cascos: Impedancia 32 Ω, potencia de salida 4 mW × 2, estéreo / Micrófono: entrada monaural) / Conector de bus de expansión (conector específico hembra de 24 pines)	

# Especificaciones

## ■ Especificaciones principales

Teclado / dispositivo de direccionamiento		87 teclas / Almohadilla táctil	87 teclas / Almohadilla táctil <Solo para modelos con pantalla táctil> 87 teclas/ Almohadilla táctil / Pantalla táctil (Capacitiva)
Sensores		Sensor de luz ambiental	
Alimentación		Adaptador de CA o de batería	
Adaptador de CA <sup>**11</sup>		Entrada: 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, salida: 15,6 V CC, 7,05 A	
Baterías		iones de litio 11,1 V, típico 4200 mAh / mínimo 4080 mAh (con CF-VZSU0PW)	
		iones de litio 10,8 V, típico 3220 mAh / mínimo 3050 mAh (con CF-VZSU0LW)	
		Tiempo de funcionamiento <sup>**12</sup>	Aprox. 11 horas (con CF-VZSU0PW) Aprox. 9 horas (con CF-VZSU0LW)
		Tiempo de carga <sup>**13</sup>	Aprox. 2,5 horas
Consumo <sup>**14</sup>		Aprox. 65 W <sup>**15</sup> / Aprox. 110 W (máximo cuando se carga estando activado)	
Dimensiones físicas (An. × Prof. × Al.) (incluyendo asa de transporte)		345 mm × 272 mm × 29,8 - 39 mm	
Peso		Aprox. 1,99 kg (con CF-VZSU0PW)	<Solo para modelos sin pantalla táctil> Aprox. 2,10 kg
			<Solo para modelos con pantalla táctil> Aprox. 2,20 kg (con CF-VZSU0PW)
Entorno	Funcionamiento	Temperatura	De -10 °C a 50 °C (IEC60068-2-1, 2) <sup>**16</sup>
		Humedad	De 30% a 80 % HR (sin condensación)
	Almacenamiento	Temperatura	De - 20 °C a 60 °C
		Humedad	De 30% a 90% HR (sin condensación)

## ■ Software

Sistema operativo base	Windows 10 Pro 64-bit
Sistema operativo instalado <sup>**17</sup>	<b>Windows 10</b> Windows 10 Pro 64-bit <b>Windows 7</b> Windows 7 Professional 32-bit Service Pack 1 (degradado a Windows 7) <sup>**18</sup> / Windows 7 Professional 64-bit Service Pack 1 (degradado a Windows 7) <sup>**18</sup>
Software preinstalado	Intel® PROSet/Wireless Software <sup>**19</sup> , Intel® PROSet/Wireless Software for Bluetooth® Technology <sup>**19</sup> , Recovery Disc Creation Utility, Camera Utility <sup>**19</sup> , Manual Selector, Microsoft Office Trial <sup>**22</sup> , Intel® WiDi, DDS EVE FA Stand-alone for Panasonic <sup>**19*21</sup> , PC Information Viewer, GPS Viewer <sup>**19</sup> , Wireless Mobile Manager <sup>**21*23</sup> <b>Windows 10</b> Panasonic PC Settings Utility <sup>**20</sup> , Wireless Toolbox <b>Windows 7</b> Wireless Switch Utility, Wireless Connection Disable Utility <sup>**19*21</sup> , Battery Recalibration Utility, Dashboard for Panasonic PC, Power Plan Extension Utility, Touch Screen Mode Setting Utility <sup>**19</sup> , Adobe Reader, Infineon TPM Professional Package <sup>**19*21</sup> , Concealed Mode Settings Utility, USB Charge Setting Utility, Hotkey Settings Aptio Setup Utility, PC-Diagnostic Utility, Hard Disk Data Erase Utility <sup>**24</sup>




## ■ LAN inalámbrica\*6

Velocidades de transferencia de datos	IEEE802.11a: 54 Mbps*25 IEEE802.11b: 11 Mbps*25 IEEE802.11g: 54 Mbps*25 IEEE802.11n*26 : HT20 = 150 Mbps HT40 = 300 Mbps IEEE802.11ac : VHT80 : 866,7 Mbps VHT40 : 400 Mbps VHT20 : 173,3 Mbps
Estándares admitidos	IEEE802.11a / IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n / IEEE802.11ac
Método de transmisión	Sistema OFDM, sistema DS-SS

## ■ Bluetooth\*7

Versión de Bluetooth	<b>Windows 10</b> 4.1 / <b>Windows 7</b> 4.0
	Modo clásico / Modo de ahorro de energía
Método de transmisión	Sistema FHSS
Canales inalámbricos usados	Canales del 1 al 79 / Canales del 0 al 39
Banda de RF	2,402 GHz - 2,480 GHz

## ■ Dispositivos opcionales

Almacenamiento	Unidad integrada (Unidad de memoria Flash (SSD)): 128 GB / 256 GB (base M.2)
Controlador de vídeo discreto*27	AMD FirePro™ M5100
Unidad de CD/DVD	Unidad de DVD MULTI integrada, Función de prevención de error de insuficiencia de datos en el búfer: admitida Para obtener información adicional, consulte  Reference Manual "CD/DVD Drive"
WAN inalámbrica*28	Compatible con LTE
GPS	Chip: u-blox M8 Compatible con GPS/GLONASS/SBAS
2.ª LAN	IEEE 802.3 10Base-T / IEEE 802.3u 100BASE-TX / IEEE 802.3ab 1000BASE-T
Chip de seguridad*29	TPM (cumple con TCG V1.2)
Ranura PC Card	× 1, tipo I o tipo II, corriente permitida 3,3 V: 400 mA, 5 V: 400 mA
Ranura Smart Card	× 1
Ranura para la tarjeta SIM	× 1
Puerto USB 2.0*9	× 1
USB 2.0 resistente*9	× 1
Puerto serie	× 1, Dsub macho de 9 pines
Puerto VGA	× 1, Mini Dsub 15
Lector de huellas digitales	Tamaño del array: -, tamaño de la imagen: 200×400 píxeles, resolución de la imagen: 508 ppp
Lector de tarjetas inteligentes sin contacto	RF: 13,56 MHz, compatible con ISO14443 tipo A, ISO14443 tipo B
Cámara*30	1920 × 1080 puntos, 30 fps (Vídeo) / 1920 × 1080 puntos (fijo), micrófono estéreo
Baterías 2	(CF-VZSU0KW) iones de litio 11,1 V, típico 2960 mAh / mínimo 2860 mAh
Tiempo de funcionamiento*12	Aprox. 18 horas (con CF-VZSU0PW + CF-VZSU0KW) Aprox. 16 horas (con CF-VZSU0LW + CF-VZSU0KW)
Tiempo de carga*13	Aprox. 5 horas (con CF-VZSU0PW/CF-VZSU0LW + CF-VZSU0KW)
Batería puente integrada (no sustituible)	(solo para cambio en caliente)

# Especificaciones

\*1 1 MB = 1.048.576 bytes / 1 GB = 1.073.741.824 bytes

\*2 El tamaño de la memoria predeterminado de fábrica depende del modelo. Puede ampliar la memoria físicamente hasta 16 GB, pero la cantidad total de memoria útil disponible será inferior, según la configuración real del sistema.

\*3 1 MB = 1.000.000 bytes / 1 GB = 1.000.000.000 bytes / 1 TB = 1.000.000.000.000 bytes. Su sistema operativo o algún software de aplicación notificarán algunos GB menos.

\*4 Dependiendo de la configuración del sistema operativo.

\*5 La resolución que puede seleccionarse depende de las especificaciones de la pantalla externa. Dependiendo de la pantalla externa conectada, podría no ser posible la visualización.

\*6 Únicamente para modelos con LAN inalámbrica.

\*7 Únicamente para modelos con Bluetooth. No se garantiza el funcionamiento de todos los periféricos con Bluetooth.

\*8 Esta ranura es compatible con UHS- I / UHS- II . Se ha probado y confirmado la compatibilidad con tarjetas de memoria SD/SDHC de Panasonic con una capacidad de hasta 64 GB. No se garantiza el funcionamiento en otros equipos SD.

\*9 No se garantiza el funcionamiento de todos los periféricos compatibles con USB.

\*10 No se garantiza el funcionamiento de todos los periféricos compatibles con HDMI.

\*11 <Solo para Norteamérica>

El adaptador de CA es compatible con fuentes de alimentación de hasta 240 V CA. Este equipo se suministra con un cable CA compatible de 125 V CA. 20-M-2-1

\*12 Medido con el brillo LCD: 60 cd/m<sup>2</sup>

Varía dependiendo de las condiciones de uso o de si hay algún dispositivo opcional acoplado.

\*13 Varía dependiendo de las condiciones de uso, la velocidad de la CPU, etc.

\*14 Aprox. 0,5 W cuando la batería está completamente cargada (o no se está cargando) y el equipo está apagado.

Incluso cuando el adaptador de CA no está conectado al equipo, se consume energía (máx. 0,15 W) simplemente por tener el adaptador de CA conectado a una toma de CA.

\*15 Consumo energético nominal. 23-Sp-1

\*16 No exponga la piel a este producto cuando lo utilice en entornos cálidos o fríos.

(→ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Léame primero) Algunos periféricos y baterías podrían no funcionar correctamente al utilizarlos en entornos cálidos o fríos. Compruebe el entorno de funcionamiento de los periféricos.

Si utiliza el producto de forma continuada en un entorno cálido, se acortará su vida útil. Evite su utilización en este tipo de entornos. Si se utiliza en entornos con bajas temperaturas, podría ralentizarse el inicio o acortarse el tiempo de funcionamiento de la batería.

El equipo consume energía mientras el disco duro se calienta durante el inicio. Por tanto, si utiliza la batería como fuente de alimentación y esta está baja, el equipo podría no iniciarse.

\*17 Solo se garantiza el funcionamiento de este ordenador con el sistema operativo preinstalado y el sistema operativo instalado a través de la recuperación del disco duro y el disco de recuperación.

\*18 Este sistema ha sido preinstalado con el software de Windows 7 Professional y también dispone de licencia para el software de Windows 10 Pro. No puede utilizar las dos versiones del software de Windows a la vez. Para pasar de una versión a otra, deberá desinstalar una versión e instalar la otra.

\*19 Dependiendo del modelo, este software de aplicación no está instalado.

\*20 Panasonic PC Settings Utility incluye las siguientes funciones: Ambient light sensor power management options / Battery Charge Speed / Battery Recalibration / Touch Operation Support / USB Charge Settings / Power Saving Settings.

\*21 Debe instalarse antes de su uso.

\*22 Para continuar usando este software después del periodo de prueba, adquiera una licencia siguiendo las instrucciones en pantalla.

\*23 <Para modelos con sistema operativo localizado>


Para obtener más información sobre Wireless Mobile Manager, consulte las "Instrucciones complementarias para la edición móvil de Wireless Manager" siguiendo el procedimiento que se detalla a continuación:

## Windows 10

① Haga clic con el botón derecho en  (Inicio) en la esquina inferior izquierda.

② Haga clic en [Ejecutar], introduzca "c:\util\w\prjct\Supplementary Instructions.pdf" y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

## Windows 7

Haga clic en  (Inicio) e introduzca "c:\util\w\prjct\Supplementary Instructions.pdf" en [Buscar programas y archivos] y pulse **Enter**.

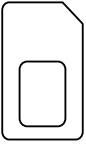
\*24 Realizar en el disco de recuperación.

## Windows 7

De forma alternativa, realizar en la partición de recuperación del disco duro.

\*25 Se trata de velocidades especificadas en los estándares IEEE802.11a+b+g+n+ac. Las velocidades reales pueden ser distintas.

- <sup>\*26</sup> Disponible cuando se ajusta en “WPA-PSK”, “WPA2-PSK” o “ninguno”.
- <sup>\*27</sup> Solo disponible cuando HT40 está habilitado por el equipo y el punto de acceso admite HT40.
- <sup>\*28</sup> No abra la tapa trasera. Únicamente extraíble por parte de un técnico cualificado.
- <sup>\*28</sup> Las especificaciones pueden variar en función del modelo.  
Debe introducirse una tarjeta SIM (15 mm × 25 mm) en la ranura de la tarjeta SIM.



- <sup>\*29</sup> Para obtener más información acerca de TPM, consulte el Manual de instalación de “Trusted Platform Module (TPM)” siguiendo el procedimiento que figura a continuación.  
Haga doble clic en [Manual Selector] en el escritorio y seleccione “Installation Manual for Trusted Platform Module (TPM)”.
- <sup>\*30</sup> Las especificaciones pueden variar en función del modelo.  
Dependiendo de las especificaciones del software de aplicación, pueden producirse los siguientes casos. En estos casos, seleccione una resolución inferior.
- No puede seleccionar una resolución mayor.
  - Cuando se selecciona una resolución mayor, se produce un error.

# Garantía estándar limitada

## Panasonic System Communications Company Europe

Panasonic System Communications Company Europe (referido como "Panasonic") reparará este producto (que no sea software, el cual se trata en otra sección de esta garantía) con piezas nuevas o remodeladas, a partir de la fecha de compra original en caso de defecto de materiales o mano de obra. Esta garantía solo se aplica a los nuevos Toughbooks de Panasonic adquiridos en la Región Económica Europea, Suiza y Turquía. Panasonic (o su proveedor de servicios autorizado) se proponen reparar su equipo dentro de 48 horas desde su recepción en nuestro centro de servicio. Se podrán aplicar gastos adicionales de envío a países fuera de la Unión Europea. Panasonic procurará por todos los medios garantizar este servicio.

Esta garantía cubre solo los fallos debidos a defectos de materiales o mano de obra que se produzcan durante el uso normal para el Período de acuerdo de servicio listado abajo. En caso de que se reponga algún producto (o pieza del mismo), Panasonic transferirá la propiedad del producto de reposición (o pieza) al cliente y el cliente transferirá la propiedad del producto reemplazado (o pieza) a Panasonic.

### Período de Acuerdo de Servicio – desde la fecha original de compra

- Toughbooks (y todo accesorio incluido en el embalaje original excepto la batería) – 3 años
- Toughpad (y todo accesorio incluido en el embalaje original excepto la batería) – 3 años
- Accesorios incluidos en el embalaje original – 3 años
- Periféricos adicionales fabricados por Panasonic (incluyendo dispositivos de sector de medios tales como unidades de CD-ROM) – 1 año
- Baterías – 6 meses. La Garantía Panasonic cubre la batería durante seis meses. Una batería se considera en buen estado si conserva el 50% de su capacidad de carga durante el período de garantía. Si se devuelve una batería bajo este contrato y las pruebas determinan que tiene una capacidad de carga superior al 50%, será devuelta junto con una factura por el precio de compra al por menor de una batería nueva.

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original. Será necesario un recibo de compra u otra prueba de fecha de compra original antes de proveer el servicio de la garantía.

### Límites y exclusiones:

Esta garantía no cubre y quedará anulada por:

- Pantalla LCD rota o agrietada.
- Pixel defectuoso en las pantallas del ordenador portátil y pantallas LCD dentro de un 0,002%
- Daño atribuible a fuego, robo o caso de fuerza mayor.
- Daño causado por influencias medioambientales (tormentas eléctricas, campos magnéticos, etc.).
- Daño que no se haya producido durante el funcionamiento normal
- Reparación de daño que sea únicamente cosmético o que no afecte a la funcionalidad del producto tal y como desgaste normal, arañazos y abolladuras.
- Fallos causados por productos no suministrados por Panasonic.
- Fallos resultantes de alteración, daño accidental, siniestro, uso indebido, aplicación abusiva o negligencia.
- Introducción de líquido u otro cuerpo extraño en la unidad.
- Instalación, manejo o mantenimiento inadecuados.
- Conexiones inadecuadas con periféricos.
- Desajuste de los mandos del usuario tales como la configuración de funciones.
- Modificación o reparación por otro servicio que no sea Panasonic o sus proveedores de servicio autorizados.
- Productos usados como equipos de alquiler o arriendo.
- Productos cuyo número de serie haya sido borrado, imposibilitando así poder determinar claramente el estado de garantía de la unidad.

ESTE PRODUCTO NO ESTA DESTINADO AL USO, EN SU TOTALIDAD O EN PARTE, COMO SISTEMAS/EQUIPOS DE CONTROL DE TRAFICO AERO O SISTEMAS /EQUIPOS DE CABINAS MANDO. PANASONIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO EN LOS CASOS ANTERIORES.

No hay ninguna otra garantía explícita excepto las enumeradas anteriormente.

Recomendamos categóricamente que los clientes hagan una copia de seguridad de sus datos antes de enviar su aparato a un proveedor de servicio autorizado.

Panasonic no será responsable de la pérdida de datos u otros daños imprevistos o emergentes resultantes del uso de este producto, o derivados de cualquier incumplimiento de esta garantía. Todas las garantías explícitas e implícitas, incluyendo las garantías de calidad y aptitud satisfactorios para un propósito específico están limitadas al período de garantía aplicable expuesto arriba. Panasonic no será responsable de ninguna pérdida o daño indirecto, especial o emergente (incluyendo, sin limitación, cualquier pérdida de beneficios) derivado del uso de este producto ni de cualquier incumplimiento de esta garantía.

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Debe tener en cuenta las leyes aplicables del país para determinar plenamente sus derechos. Esta garantía limitada se ofrece conjuntamente con, y no afecta a, ninguno de los derechos derivados de cualquier contrato de venta o por imposición de la ley.

## Panasonic System Communications Company Europe

### Medios de almacenamiento de datos

Los Medios de almacenamiento de datos son medios en los cuales se almacenan el Sistema operativo, controladores y los programas instalados inicialmente por Panasonic en la unidad principal. Estos medios se suministran inicialmente con la unidad.

Panasonic le garantiza únicamente que el(los) disco(s) u otros medios en los que se suministran los Programas estarán libres de defectos de materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de sesenta (60) días a partir de la fecha en que se le hayan entregado los mismos, tal como justifica su recibo de compra.

Esta es la única garantía hecha por Panasonic para usted. Panasonic no ofrece ninguna garantía de que las funciones contenidas en los Programas cumplan sus requisitos ni que estén libres de errores y funcionen ininterrumpidamente.

La responsabilidad total de Panasonic y su solución exclusiva bajo esta garantía se limitará a la reposición de cualquier disco defectuoso y otros medios que sean devueltos al Centro de servicio autorizado de Panasonic, acompañados de una copia del recibo de compra, dentro del período de garantía antedicho.

Panasonic no tendrá ninguna obligación hacia ningún defecto en el(los) disco(s) y otros medios, en los cuales se suministran los Programas, resultantes del almacenamiento de los mismos por su parte, o defectos que hayan sido ocasionados por el manejo del (de los) disco(s) u otros medios de otro modo distinto al indicado en el Producto, o en otras condiciones medioambientales que no sean las especificadas por Panasonic, a saber, por alteración, accidente, uso indebido, aplicación abusiva, negligencia, maltrato, aplicación indebida, instalación, desajuste de los mandos del usuario, mantenimiento incorrecto, modificación o daño que sean atribuibles a casos de fuerza mayor. Asimismo, Panasonic no tendrá ninguna obligación hacia ningún defecto en el(los) disco(s) y otros medios si usted ha modificado, o tratado de modificar cualquier Programa.

La duración de las garantías implícitas, si alguna, está limitada a sesenta (60) días.

### Software de preinstalación

El software de preinstalación se refiere al software enviado precargado por Panasonic, no aquel cargado por una tercera parte o un agente de ventas.

# Garantía estándar limitada

Panasonic y sus proveedores no ofrecen ninguna garantía, ya sea explícita, implícita o amparada por las leyes en lo que afecta al software suministrado con el Producto y otorgado al Comprador, su calidad, rendimiento, mercantibilidad, o aptitud para un propósito específico. Panasonic no garantiza que las funciones contenidas en el software funcionarán ininterrumpidamente o libre de errores. Panasonic no asume ningún riesgo de ni será en ningún caso responsable por daño alguno, incluyendo, sin limitación, daños especiales, imprevistos, emergentes, o punitivos derivados del incumplimiento de la garantía o el contrato, negligencia o cualquier otra teoría legal incluyendo, sin limitación, pérdida de prestigio profesional, beneficios o ingresos, pérdida del uso de Programas o Productos o de cualquier equipo asociado, coste del capital, coste de cualquier equipo de sustitución, prestaciones o servicios, costes de tiempo muerto, o reclamaciones de cualquier parte que haga frente a dichos daños.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o emergentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por tanto es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Debe tener en cuenta las leyes aplicables del país para determinar plenamente sus derechos.

## Contactos Dirección

Panasonic System Communications  
Company Europe  
Panasonic Manufacturing U.K. Ltd.  
Service Centre Building B4,  
Wharfedale Road,  
Pentwyn Industrial Estate,  
Cardiff, United Kingdom  
CF23 7XB

<http://www.toughbook.eu/>

## Página Web

### Centro de atención al cliente

Servicio de comunicación en español

Servicio de comunicación en alemán

Servicio de comunicación en francés

Servicio de comunicación en inglés

Servicio de comunicación en italiano

Austria

Suiza (alemán)

Suiza (francés)

Dirección de correo electrónico

Servicio de comunicación en checo

Servicio de comunicación en húngaro

Servicio de comunicación en polaco

Servicio de comunicación en rumano

Servicio de comunicación en eslovaco

Dirección de correo electrónico

+34 (0) 901 101 157

+49 (0) 800 7235211

+33 (0) 80 5636449

+44 (0) 800 0884324

+39 800 986915

+43 (0) 800 006493

+41 (0) 800 002429

+41 (0) 800 588017

[toughbooksupport@eu.panasonic.com](mailto:toughbooksupport@eu.panasonic.com)

+420 (0) 800 143234

+36 (0) 6800 163 67

+48 (0) 800 4911558

+40 (0) 800 894 743

+421 (0) 800 42672627

[toughbooksupport@csg.de](mailto:toughbooksupport@csg.de)

Pagos

[toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com](mailto:toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com)

---

**Panasonic Corporation**

Osaka, Japan

Nombre y dirección del importador de conformidad con la legislación de la UE

**Panasonic System Communications Company Europe,**

**Panasonic Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43

65203 Wiesbaden

Germany

55-Sp-1

Web Site : <http://panasonic.net/avc/pc/>